

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 86

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11; pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 ct., étranger 61 ct.
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 86 – 1161

Bern, Freitag, 16. April 1982
Berne, vendredi, 16 avril 1982

100. Jahrgang
100e année

No 86 – 16. 4. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg,
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar – Rechnungsart.

Aufforderung gemäß Art. 89 HRegV – Sommation selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 313713–313747

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

1. April 1982
CAT Computer Assisted Televideo AG (CAT Computer Assisted Televideo SA) (CAT Computer Assisted Televideo Ltd), in Zürich 7, Freudenbergstrasse 30, c/o Hanspaul Schellenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Datenrättern, insbesondere für interaktive Kommunikationssysteme (z. B. Videoware auf Bildplatten, Videobändern und Tonträgern; Computer-Software auf Magnetbändern und Disketten) sowie Herstellung und Vertrieb von dazugehörigen Begleitsystemen; kann in diesem Bereich auch Forschung betreiben. Ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von immateriellen Gütern; kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hanspaul Schellenberg, von Pfäfers, in Zürich.

1. April 1982
Telcor AG, Terminal + Computer-Systeme, in Zürich 9 (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4009). Statuten am 29. 3. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es ist voll liberriert und zerfällt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben und Direktor mit Einzelunterschrift: Hans-Georg Dolf, von Zürich, in Flims. Karl Emil Andermatt, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. April 1982
Wullschlegel & Co, vormals Berli & Cie, in Thalwil. Herstellung und Vertrieb von chemischen und metallurgischen Produkten usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1135). Kommanditgesellschaft. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Wullschlegel & Co AG», in Thalwil, übergegangen.

1. April 1982
Wullschlegel & Co AG, in Thalwil, Zehntenstrasse 25. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von chemischen und metallurgischen Produkten, insbesondere von Härte-, Schweiß- und Lötlötmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der gelöschten Kommanditgesellschaft «Wullschlegel & Co, vormals Berli & Cie», in Thalwil, mit Aktiven von Fr. 370 429.24 und Passiven von Fr. 36 422.40 gemäss Bilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 333 986.84, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Friedrich Wullschlegel, von Zofingen, in Thalwil, Präsident, und René Wullschlegel, von Zofingen, in Thalwil, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

1. April 1982
Baunternehmung Walter Bachmann, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Walter Bachmann Baunternehmung AG», in Langnau am Albis, erloschen.

1. April 1982
Walter Bachmann Baunternehmung AG, in Langnau am Albis, Fuhrrain 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3. 1982. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung im Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen aller Art; kann Grundstücke, Immobilien und Beteiligungen aller Art erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Baunternehmung Walter Bachmann», in Langnau am Albis, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 459 121.85 und Passiven von Fr. 259 121.85 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Bachmann, von Feusisberg, in Langnau am Albis.

1. April 1982
VPZ AG, in Zürich 6, Herstellung von und Handel mit Büchern für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2981). Statuten am 15. 3. 1982 geändert. Neuer Zweck: Erbringung von kaufmännischen und finanziellen Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundeigentum erwerben und veräußern und Schutzrechte erwerben, veräußern oder verwerten. Neue Adresse: Stäblistrasse 11, Zürich 6.

1. April 1982
Käser AG, in Seegraben, Betrieb eines Heizungs- und Sanitärinstallationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 954). Neu hat Einzelprokura Theresia Käser, von Oeschensch, in Seegraben.

1. April 1982
Merit Corporation AG, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2283). Statuten, ursprünglich vom 3. 7. 1978 datiert, am 18. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stockenstrasse 14, Zürich 2. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften sowohl auf eigene Rechnung als auch auf Rechnung Dritter sowie Beratung Dritter in Finanz- und Wirtschaftsfällen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an anderen Unternehmungen und an Liegenschaften erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Alfred Häcki ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans J. Rohrer, von Zürich und Krauchthal, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist John L. Green, Bürger der USA, in Erlenbach ZH (bisher).

1. April 1982
Transparent Paper Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Papiere aller Art (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 937). Statuten am 23. 2. 1982 geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

1. April 1982
E.H. Schelling AG, in Rümliang, Wellpappen, Kartonagen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925). Statuten am 17. 3. 1982 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

1. April 1982
B + S Connecta Personal AG, in Zürich 3, Arbeitskräfte (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3974). Cornelia Helen Stricker, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Heidi Blunschi, von Oberrohrdorf, in Luzern. Neues Geschäftsdomicil: Schützengasse 31, Zürich 1.

1. April 1982
Consulterm AG, in Egg, thermografische und technische Messung und Untersuchung in der Baubranche usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1945). Heinz Erich Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. April 1982
Treschand AG des Schweizer Hotelier-Vereins, in Zürich 3 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 37). Die Unterschrift von Peter Stampfli sowie die Prokura von Christian Roffler sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Daniel Schlatter, von Signau, in Adliswil.

1. April 1982
Koenig Apparate AG, in Zürich 12, elektrische Apparate (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3841). Prokuren von Hermann Henzmann und Robert Fontanille erloschen.

1. April 1982
Letraset (Switzerland) AG, in Opfikon, Hilfsmittel für technische Zeichnungen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3333). Statuten am 25. 3. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Es wohnen nun: Dr. Urs Widmer, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), in Küsnacht ZH, und Dr. Alex Schmidlin, Mitglied des VR, in Kloten.

1. April 1982
Interspan AG, in Zürich 1, Erwerb von Patent- und Lizenzrechten (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Schmocker, von Beatenberg, in Zürich.

1. April 1982
Dateline Temporär- und Stellenvermittlung AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2166). Neue Adresse: Korneliusstrasse 9, Zürich 8.

1. April 1982
AKA Mayr AG, in Dürnten, Normalbestandteile aus Aluminium und Kunststoff (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3085). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberriert. Gertrud Rüegg und Josef Mayr sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albin Gübeli, von Goldingen, in Eschenbach SG.

1. April 1982
Geiling AG, in Winterthur 1, Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858). Werner Geiling ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben. Dr. Ulrich Geiling ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident, und Peter Geiling, nun Vizepräsident des VR; beide bleiben Delegierte; alle drei Vorgenannten führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Schneider, von Zürich, in Winterthur, Diethelm Geiling, Alfred Läsch, Werner Hirschi und Herbert Weber sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, wobei die zwei Erstgenannten wie bis anhin und die zwei Letztgenannten nun neu für das Gesamtunternehmen zeichnen. Hans-Ulrich Hintermeister ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien und zeichnet nun ebenfalls für das Gesamtunternehmen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rudolf Boxler und Jacques Béguin; ihre Prokuren sowie diejenigen von Hans Ludwig Hofmann und Werner Fuhrmann sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Philipp Zimmermann, von Vitznau, in Fallanden; Niklaus Bösch, von Krummenau und Winterthur, in Winterthur, und Werner Steiner, von und in Winterthur.

1. April 1982
Geiling AG, Zweigniederlassung in Bülach, Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585), mit Hauptsitz in Winterthur. Es führen weiterhin Einzelunterschrift: Werner Geiling nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Dr. Ulrich Geiling nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident, und Peter Geiling nun als Vizepräsident des VR; die beiden Letztgenannten weiterhin auch als Delegierte. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schneider, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des VR, Diethelm Geiling und Alfred Läsch führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als Direktoren. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Hirschi, von Guggisberg, in Winterthur, und Herbert Weber, von und in Rickenbach ZH, Direktoren, sowie Hans-Ulrich Hintermeister, von Winterthur, in Bülach, stellvertretender Direktor, und Robert Debrunner, Vizedirektor; Prokura des Letztgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Andreas Bader, von Holderbank SO, in Bülach, und Hans Haag, von Götighofen, in Bülach.

1. April 1982

Geilling AG, Zweigniederlassung in Elgg, Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858), mit Hauptsitz in Winterthur. Es führen weiterhin Einzelunterschrift: Werner Geilling nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Dr. Ulrich Geilling nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident, und Peter Geilling nun als Vizepräsident des VR; die beiden Letzgenannten weiterhin auch als Delegierte. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schneider, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des VR. Diehlm Geilling und Alfred Latsch führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als Direktoren. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Hirschi, von Guggisberg, in Winterthur, und Herbert Weber, von und in Rickenbach ZH, Direktoren, sowie Hans-Ulrich Hintermeister, von Winterthur, in Bülach, stellvertretender Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arnold Breu, von Obergg, in Seuzach.

1. April 1982

Geilling AG, Zweigniederlassung in Zürich II, Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585), mit Hauptsitz in Winterthur. Es führen weiterhin Einzelunterschrift: Werner Geilling nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Dr. Ulrich Geilling nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident, und Peter Geilling nun als Vizepräsident des VR; die beiden Letzgenannten weiterhin auch als Delegierte. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schneider, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des VR. Diehlm Geilling und Alfred Latsch führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als Direktoren. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Hirschi, von Guggisberg, in Winterthur, und Herbert Weber, von und in Rickenbach ZH, Direktoren, sowie Hans-Ulrich Hintermeister, von Winterthur, in Bülach, stellvertretender Direktor. Prokura von Werner Fuhrmann erloschen.

1. April 1982

Geilling Beteteiligungen AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2386). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Walter Schneider, von Zürich, in Winterthur.

1. April 1982

Seematt Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1960, S. 187). Dr. Wilhelm Bilfinger und Viktor Bilfinger, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), führen neu Kollektivunterschrift zu zweien; die beiden Genannten sowie Frieda Iseli-Bilfinger, Mitglied des VR, wohnen nun in Zürich. Dr. Jakob Koradi, Präsident des VR, wohnt nun in Winterthur. Neue Adresse der Gesellschaft: Dufourstrasse 32, Zürich 8, c/o Dr. med. Erika Schmid-Bilfinger.

1. April 1982

BHNF AG in Liquidation, in Egg, Erarbeitung und Verwertung von neuen Technologien usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1513). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. April 1982

A. Vogel & Co AG, in Zürich 8, Kellereiartikel und Maschinen für die Getränkeindustrie (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1725). Arnold Wirz-Stalder ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Wirz, nun in Küssnacht ZH, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

1. April 1982

Schweisswerk Bülach AG, in Bülach (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 783). Werner Geilling ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben, und Dr. Ulrich Geilling, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben, er bleibt Direktor; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schneider, von Zürich, in Winterthur.

1. April 1982

Bodenmatt AG, in Adliswil, Betrieb von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 953). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Seiz und Hans Peter Hübcher; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

1. April 1982

Contraves AG, in Zürich II, militärische Waffen und Geräte usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3869). Prokuren von Willi Huber, Bruno Ebner, Kurt Huber, Dr. Benjamin Brandenberger und Louis Zurbuchen erloschen.

1. April 1982

Treuhandgesellschaft A. Schild AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1594). Bernadette Grossmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Max Ringer ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. April 1982

Polasol AG, in Küssnacht, chemische Spezialprodukte (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868). Prokura von Rolf Neukomm erloschen.

1. April 1982

Queen's AG, in Eglisau, Getränke aller Art (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3080).

Canada Dry (Schweiz) AG, in Eglisau, nicht-alkoholische Getränke (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3080).

Unifontes AG, in Eglisau, alkoholfreie Getränke (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3080).

Unifontes Holding AG, in Eglisau, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3080).

Unterschrift von Roland Sigg erloschen.

1. April 1982

CD-Datenservice GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2401). Die Generalversammlung vom 4. 3. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **CD-Travel und Fly GmbH**. Neuer Zweck: Organisation und Vermittlung von Flugreisen, Ferienarrangements und Pauschalreisen, vorwiegend im Verkehr Europa/USA.

1. April 1982

Musikhaus Knuapp, in Zürich, Seefeldstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Knuapp, von Zollikon, in Küssnacht ZH. Reparatur und Verkauf von Musikinstrumenten. Einzelunterschrift ist erteilt an: Katharina Bertschinger, von Zumikon, in Küssnacht ZH.

1. April 1982

Nelson Bolzenschweiss-Technik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Gevelsberg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3988). Mit Hauptsitz in Gevelsberg (D). Robert C. Singleton ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer alleinvertretungsberechtigter Geschäftsführer: John Gatos, Bürger der USA, in Aurora, Ohio (USA). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Nikolaus Maximoff, österreichischer Staatsangehöriger, in Wuppertal (D).

1. April 1982

Sada-Genossenschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3473). Statuten am 3. 12. 1981 geändert. Neue Zweckumschreibung: Übernahme und Ausführung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsinstallationen sowie Spengler- und Dachdeckerarbeiten, vor allem im Sinne gemeinsamer Selbsthilfe der Mitglieder. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Eduard Amstutz ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neues Mitglied der Verwaltung ist Erwin Hollenweger, von Schlieren, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

1. April 1982

Grard Zürich AG, in Zürich 2, Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Gideon Strauss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Jakob Schmid sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jan Jozef Wieckowski, Bürger der USA, in St. Davids, Pennsylvania (USA), Marcel Juchli ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. April 1982

Konzept AG, in Zürich 7, Betätigung auf dem gesamten Gebiet der Publizistik (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2591). Dr. Alfred W. von Arn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Kupper, von Wildberg, in Caslano. Neue Adresse der Gesellschaft: Seestrasse 90, in Zürich 2, c/o Dr. Werner Kupper.

1. April 1982

MCC Marketing + Communication Consulting AG, in Zürich 2, Beratungsaufgaben, insbesondere im Bereich Werbung, Verkauf, Organisation (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1173). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

1. April 1982

Beate Uhse Holding AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 669). Beate Rotermund-Uhse ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Bruno Becchio ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; Dr. August Schubiger, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide zeichnen weiterhin mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Ulrich Rotermund ist erloschen.

1. April 1982

Durum AG, in Zürich 8, Holdinggesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 133). Die Unterschrift von Dr. Hans-Dieter Meyer ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Schildt, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig (D).

1. April 1982

Secura Lebensversicherungsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 661). Die Prokura von Dr. Kurt Grob ist erloschen.

1. April 1982

Ch. Heller & K. Reiser, Architekturbüro und Innenausbau, in Fischenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 721). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. April 1982

Karl Reiser, Schreiner und Innenausbau, in Fischenthal, Mühlebach 531, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Reiser, von und in Fischenthal. Betrieb einer Schreinerei sowie Innenausbau.

1. April 1982

Christoph Heller, Architektur und Innenausbau, in Fischenthal, Mühlebach 558, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Heller, von Thal, in Fischenthal. Architekturbüro und Innenausbau.

1. April 1982

Oskar Grob's Erben, in Bülach, Kollektivgesellschaft, Photoatelier, Handel mit photographischen Artikeln (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1960, S. 2254). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Oskar Grob's Erben, Inh. Gerhard Ziehler», in Bülach, übergegangen.

1. April 1982

Oskar Grob's Erben, Inh. Gerhard Ziehler, in Bülach, Winterthurerstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Ziehler, von Gontenschwil, in Bülach. Einzelprokura hat Fanny Aebers-Grob, von Guggisberg, in Bülach. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Oskar Grob's Erben», in Bülach, übernommen. Handel mit photographischen Artikeln; Photoatelier mit Photolabor.

1. April 1982

H.J. Zampatti, Unterlagsböden, in Schönenberg (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 604). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «H.J. Zampatti AG», in Schönenberg, erloschen.

1. April 1982

H.J. Zampatti AG, in Schönenberg, Zweierhof, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 3. 1982. Zweck: Durchführung von Bauarbeiten insbesondere Erstellen von Unterlagsböden, Zementüberzüge und Isolationen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «H.J. Zampatti, Unterlagsböden», in Schönenberg, mit Aktiven von Fr. 316.242,75 und Passiven von Fr. 32.411,10 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 zum Preise von Fr. 283.831,65, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Jörg Zampatti, von Brusio, in Schönenberg ZH, Präsident, und Zita Gübeli, von Goldingen, in Schönenberg ZH; beide mit Einzelunterschrift.

1. April 1982

Primobau AG, in Zürich 2, Durchführung von Renovationen und Umbauten an Liegenschaften aller Art, usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 777). Die Generalversammlung vom 30. 11. 1981 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert; das Grundkapital ist voll liberriert.

1. April 1982

Authentische Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 879). Die Generalversammlung vom 27. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Von den 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind deren 50 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden, so dass das Grundkapital von Fr. 300 000 nun in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerfällt.

1. April 1982

Fondvalor SA, in Zürich 2, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726). Die Generalversammlung vom 17. 3. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert; das Grundkapital ist voll liberriert.

1. April 1982

Langsam Optik, in Zürich, Badenerstrasse 662, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Langsam, von Zürich, in Zürich 6. Augenoptikergeschäft.

1. April 1982

TIT AG, Team für innovative Technik, in Uster, technische Neuheiten (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2420). Die Generalversammlung vom 26. 1. 1982 hat die Statuten geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **TIT Team für innovative Technik AG**. Ernst Hostetler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

1. April 1982

KC Informationssysteme AG, in Zürich 3, Aufbau und Organisation von internationalen Kommunikationsnetzen usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 981). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Aldo Ponti; seine Prokura ist demnach erloschen.

1. April 1982

Orell Füssli Graphische Betriebe AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 366). Prokura von Arthur Doppmann erloschen.

1. April 1982

Inform, Gesellschaft für Informations-, Kommunikations- und Sicherheitsanlagen AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 356). Dr. Peter Hess, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Hanseler, von Rafz, in Niederglatt, Delegierter, und Werner Klink, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Eggenschwiler, von Zürich, in Schlieren.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

30. März 1982

Markus Räss, in Aarwangen. Inhaber der Firma ist Markus Räss, von Lotzwil, in Herzogenbuchsee. Betrieb einer Schreinerei. Gartenstrasse 11, 4912 Aarwangen.

Büro Bern

1. April 1982

Losag AG Generalunternehmung, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2167). Ernst Büsser, Gian Carlo Dalla Vedova, Christian Lengacher und Dr. Guglielmo Taddei sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Es führen Einzelunterschrift: Ernst Büsser als Direktor und Geschäftsführer (bisher Vizedirektor und Geschäftsführer), weiterhin beschränkt auf den Hauptsitz; Gian Carlo Dalla Vedova, weiterhin beschränkt auf den Hauptsitz; Dr. Guglielmo Taddei, weiterhin beschränkt auf den Hauptsitz; Christian Lengacher, von Aeschi bei Spiez, in Peaseux, beschränkt auf den Hauptsitz.

1. April 1982

Walter Moser, in Bern, Milchhandlung und Lebensmittel (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1050). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

1. April 1982

Schönegg AG Bern, in Bern, Hotels usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1606). Das Grundkapital von Fr. 2 000 000 ist nun mit Fr. 1 600 000 liberriert.

1. April 1982

Baumann Bauunternehmung AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3686). Einzelprokura führt neu: Erwin Zosso, von St. Antoni, in Münsingen.

1. April 1982

Balmer, Inh. H. Schläppli & Co., in Bern, Schleifwerkstätte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1058). Weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Rothenthal, von Langnau im Emmental, in Schönbühl, Gemeinde Uttenen.

1. April 1982

Regio Wohnbaugenossenschaft, Bern, in Bern (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 799). Hans Peter Stocker, Präsident, wohnt nun in Muri bei Bern. Neues Geschäftsdomicil: Thunstrasse 95, Ingenieurbüro Stocker.

1. April 1982

Pneu Egger AG, Aarau, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 111), mit Hauptsitz in Aarau. Karl Suter ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Heinrich Hansmann, bisher Geschäftsführer, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor.

1. April 1982

Mangana AG, in Bern, Liegenschaften (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1954). Die Prokura von Rosmarie Loosli ist erloschen.

1. April 1982

Emil Merz AG, in Bern, Liegenschaften (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3160). Emil Merz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Merz ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. April 1982

WBM Sanitär und Heizungs AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2436). Die Generalversammlung vom 18. Februar 1982 hat die Sitzverlegung nach Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Heinz Wyser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomicil: Dorfstrasse 25.

1. April 1982

Choptos AG, in Rörswil, Gemeinde Bolligen, Liegenschaften (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1718). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Belp (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 889) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Büro Biel

1. April 1982

Loeb AG, Zweigniederlassung in Biel, Warenhaus (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 138), mit Hauptsitz in Bern. Thomas Tobler ist nun Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Vizedirektor).

Büro Interlaken

1. April 1982

Ernst Turtischi, Schreinerwerkstätte, in Brienz. Schreinerwerkstätte (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1959, S. 2494). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Ernst Turtischi AG», mit Sitz in Brienz, übernommen.

1. April 1982

Ernst Turtischi AG, in Brienz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und den Betrieb der Schreinerei Ernst Turtischi in Brienz, insbesondere die Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art einschliesslich Innenausbauarbeiten, sowie den Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen. Sie kann sich an Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Sie bezweckt ferner den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Erstellung von Bauten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 130 000 und ist eingeteilt in 130 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000, die voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Turtischi» in Brienz gemäss dem dem Gründungsakt beigefügten Sachinlagevertrag vom 16. März 1982 mit Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Debitoren, Materialvorräte, angefangene Arbeiten, Immobilien, Maschinen, usw.) Fr. 882 473.40 und die Passiven (Kreditoren, Kundenanzahlungen, Bankkredite, Hypotheken, usw.) Fr. 610 839.40 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 271 634 ergibt. Davon werden Fr. 128 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Turtischi, als Präsident; Urs-Peter Turtischi, als Vizepräsident; Ruth Turtischi-Amacher, als Sekretärin, alle von Spiez, in Brienz. Der Präsident führt Einzelunterschrift, der Vizepräsident und die Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Oberdorfstrasse, Brienz.

Büro Schönbühl (Bezirk Konolfingen)

1. April 1982

Erparniskasse von Konolfingen, in Grosshöchstetten. Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1658). Die Unterschrift von Theodor Schneberger, bisher stellvertretender Direktor, ist erloschen. Hans-Peter Eberle, von Riehen, in Bern wird Kollektiv-Prokura zu zweien erteilt, beschränkt auf den Hauptsitz. Hans Egger, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wohnt nun in Worb.

1. April 1982

Erparniskasse von Konolfingen Filiale Konolfingen, Zweigniederlassung in Konolfingen. Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1658).

Erparniskasse von Konolfingen Filiale Münsingen, Zweigniederlassung in Münsingen. Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1658).

Erparniskasse von Konolfingen, Filiale Oberdiessbach, Zweigniederlassung in Oberdiessbach. Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1658).

Erparniskasse von Konolfingen, Filiale Worb, Zweigniederlassung in Worb. Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1658).

Die Unterschrift von Theodor Schneberger, bisher stellvertretender Direktor, ist erloschen. Hans Egger, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wohnt nun in Worb.

1. April 1982

Aktiengesellschaft «Unions Oberdiessbach, in Oberdiessbach. Fabrikation von blanken und bedruckten Dosen, Büchsen usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4034). Die Unterschrift des Direktors Robert Behnisch ist erloschen. Neu wird Kollektivprokura zu zweien erteilt an Martin Hunziker, von Staflbach, in Thun.

1. April 1982

Erhard Rein, Autospritzwerk, in Oppligen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. April 1982

Neopac AG, in Oberdiessbach. Vertrieb von Produkten aus Kunststoffen, insbesondere Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4034). Die Unterschrift des Direktors Robert Behnisch ist erloschen.

Büro Trachselwald

1. April 1982

Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, in Wasen im Emmental. Gemeinde Sumiswald. Herstellung von Tabakerzeugnissen. Handel mit Tabak und diesbezüglichen Fabrikaten (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4151). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Hans Jörg Weber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Dr. Rudolf Mathys, von Kolliken, in Biel BE, und als neues Mitglied Roland Eichenberger, von und in Beinwil am See, gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung

BAG Med. AG, in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 890). Das Datum der Statuten lautet richtig: 5. 3. und 29. 3. 1982.

1. April 1982

Softtronix AG (Softtronix SA) (Softtronix Ltd.), in Luzern. Kapellgasse 21, bei Dr. Walter Otiger, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 31. 3. 1982. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Microcomputer, sowie Beratung in diesem Bereiche; Beteiligungen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsanzahlung, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Paul Bodmer, von Fällanden, in Meggen.

1. April 1982

Hirschenbetriebe Luzern AG, in Luzern, Hirschenplatz 2 (eigene Räume). 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 3. 1982. Zweck: Führung von gastgewerblichen Betrieben; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sachinlage- und Übernahmevertrag vom 29. März 1982, separatem Kaufvertrag vom 29. März 1982 und Bilanz per 1. Januar 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Urs Gehrig, Hotel Hirschen», in Luzern, sämtliche Aktiven (inkl. Grundstück Nr. 223, GB Luzern rechtes Ufer) von Fr. 2 286 153.40 und sämtliche Passiven von Fr. 2 055 110.40. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 231 043 werden Fr. 198 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberriert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der eingebrachten Firma. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Urs W. Gehrig, von und in Luzern. Mitglieder: Esther Gehrig, von und in Luzern. Fritz Schriber, von und in Emmen. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder führen keine Unterschrift.

1. April 1982

Urs Gehrig, Hotel Hirschen, in Luzern. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 368). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Hirschenbetriebe Luzern AG», in Luzern, erloschen.

1. April 1982

Amgarten Schreiner AG, in Greppen. Heimeli, 6404 Greppen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 3. 1982. Zweck: Führung eines Schreinerbetriebes; Übernahme und Ausführung von Aufträgen in den Bereichen Schreineri, Zimmeri, insbesondere auch im Innenausbau; Handel mit einschlägigen Artikeln; wirtschaftliche Auswertung von Patenten; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen: Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Sachinlagevertrag vom 26. März 1982 und Bilanz per 1. Januar 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Werner Amgarten, Schreineri», in Greppen, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 130 618.65 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 52 618.65. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 78 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 22 000 werden liberriert durch Verrechnung mit unter den Passiven figurierenden Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident und Delegierter: Werner Amgarten; Mitglied: Rita Amgarten, beide von Lungern, in Vitznau; sie zeichnen einzeln.

1. April 1982

Caracalla Holding AG, in Luzern. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1376). Statutenänderung vom 16. Dezember 1981. Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 wurde auf Fr. 750 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 2250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen, bisherigen 750 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 3000 Namenaktien zu Fr. 250 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 750 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 250. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 25. März 1982 festgestellt.

1. April 1982

Hermos AG, in Luzern. Bauteile aller Art (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 131). Durch Entscheid vom 20. November 1981 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin ist die Firma «Reber + Partner AG, Inkasso- + Sachwalterbüro», in Luzern. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Bernhard Isenegger ist erloschen. Die Firma lautet nun: **Hermos AG in Nachlassliquidation**. Neue Adresse: Seeburgstrasse 20, bei der Liquidatorin, 6002 Luzern.

1. April 1982

Noser Treuhand- und Revisionsbüro, in Kriens. Oberruenerstrasse 11, 6010 Kriens (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Walter Noser, von Oberurnen, in Obernau, Gemeinde Kriens. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros.

1. April 1982

G. Oetiker, in Luzern. Uhren usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967 S. 1181). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. April 1982

Tobacco Processing Ltd., in Luzern. Handel mit Tabakwaren aller Art (SHAB Nr. 14 vom 1. 1. 1982, S. 179). Statutenänderung vom 26. März 1982. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

1. April 1982

Raffelsenkase Triengen, in Triengen. Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974 S. 1979). Robert Godel-Frey ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist der bisherige Beisitzer ohne Unterschrift Isidor Brunner, von und in Kulmerau.

1. April 1982

Wiematt AG Luzern, in Luzern. Spielautomaten und -salons (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 31). Einzelunterschrift wurde erteilt an Vinzenz Wieland, österreichischer Staatsangehöriger, in Rohrbach bei Mattersburg (A).

Schwyz - Schwyz - Svitto

1. April 1982

Marie Krienbühl-Schuler, in Schwyz. Verkauf von Lebensmitteln (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 415). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Obwalden - Obwald - Intervado Soprasavla

31. März 1982

Max Mennel Architekt FSAI Architekturbüro AG Sarnen, in Sarnen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 139). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. 3. 1982 und entsprechend revidierten Statuten hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Mennel Architekten Architekturbüro AG**. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Christoph Mennel, von Rüschlikon, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

31. März 1982

Gschwend AG Engelberg, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 3. 1982. Zweck: Durchführung von Bohr- und Sprengarbeiten auf dem Gebiet des Hoch-, Tief- und Strassenbaues usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgane: SHAB und Obwaldner Amtsblatt. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Urs Gosteli, von Wohlen bei Bern, in Engelberg, als Präsident; Werner Gschwend, von Altstätten, in Basel, und Hermann Bürgi, von Lungern, in Brig. Domizil: Wasserfallstrasse 80, 6390 Engelberg.

1. April 1982

Spag Schnyder Plüss AG, Zweigniederlassung in Kerns; Übernahme und Ausführung von Strassenbau-, Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3451). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rotloch, Gemeinde Ennetmoos. Walter Pfenniger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Jakob Mühlemann und Heinrich Amstad sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an: Konrad Stephan, von und in Ennetbürgen, und Jakob Schmid, von Triengen, in Stans. Hermann Plüss-Amrein (bisher Hermann Plüss jun.), Präsident VR und zugleich Direktor, wohnt nun in Horw. Rudolf Plüss, Vizepräsident VR, nun in Hergiswil NW.

Zug - Zoug - Zugo

1. April 1982

PRA AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit wissenschaftlichen Apparaten, ferner Montage, Unterhalt, Abänderung und Reparatur von verkauften Apparaten, usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Flury, von Basel und Solothurn, in Versoix. Domizil: Neugasse 23, c/o Marco Chiesa, 6300 Zug.

1. April 1982

Multistrom AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1014). Neues Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidimar Treuhandgesellschaft AG.

1. April 1982

Mondor Finanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; Verwaltung von Vermögen, sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, Präsident; und Armin J. Wiederkehr, von Spreitenbach, in Aesch bei Birmensdorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar. Domizil: Baarerstrasse 57/59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug.

1. April 1982

Seco Transport Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Transportgesellschaften und ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch alle Transaktionen des Mobilienverkehrs sowie treuhänderische Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner W. Odermatt, von Basel und Dallenwil, in Reinach BL. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

1. April 1982

Al Ferro Commodities Corp. SA, in Zug. Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4027). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 860 000 erhöht durch Ausgabe von 360 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 860 000, eingeteilt in 860 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. April 1982

Moorigan Immobilien AG, bisher in Cham. Verwaltung und An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3219). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rotkreuz, Gemeinde Risch verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Obere Weidstrasse 9, c/o H. Ulrich, 6343 Rotkreuz.

1. April 1982

Hamann & Hamann AG, in Zug. An- und Verkauf von Druckereimaschinen usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3603). Manfred Hamann, Präsident, und W. Rolf Wegmüller, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alois Theiler ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

1. April 1982

LC-Housing Corporation AG, in Zug. Verwaltung und wirtschaftliche Beratung usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1192). Peter K. Stefanovits, Präsident, und Eduard Laube sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Thomas Heldstab ist nun einziger Verwaltungsrat; weiterhin mit Einzelunterschrift.

1. April 1982

Carpama Furnishing AG, in Zug. Import und Export von Möbeln usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 180). Neues Domizil: Industriestrasse 11, c/o Dr. Alfred Andermatt.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification

Fondmetal S.A., à Fribourg (FOSC du 7.4.1982, no 81, p. 1091). Adresse exacte: Place de la Gare 38, chez Me Jean-Ludovic Hartmann.

1er avril 1982

H. & S. Hides and Skins Trade S.A., à Villars-sur-Glâne, Route de la Glâne 143b. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.3.1982. But: courtage pour le compte de tiers, achat, vente et commerce Outre-Mer de fourrures de peaux et de poils. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Valérie Maybud-Venzi, d'Arvigo, à Belfaux, est unique administratrice avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Cyrus Maybud, des USA, à Belfaux.

1er avril 1982

Sofimontex S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.3.1982. But: participer à des entreprises commerciales et industrielles de tous genres, faire des opérations de financement de toute nature. Achat, vente d'immeubles. Achat et vente de matériels pneumatiques et hydrauliques. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Félix Perret, de nationalité française, à Bron (F), président; Jean-François Bourgnecht, de et à Fribourg, et Bernard Hommel, de Frauenfeld, à Berne, membres; ils signent individuellement.

1er avril 1982

Cahners Exposition Group S.A., à Fribourg, (FOSC du 11.1.1982, no 7, p. 79). Statuts modifiés le 19.3.1982 sur un point non soumis à publication.

1er avril 1982

Veresco Gestion Hôtelière S.A., à Fribourg, (FOSC du 7.8.1981, no 180, p. 2532). Capital réduit de fr. 200 000 à fr. 50 000 par annulation de 150 actions de fr. 1000. Statuts modifiés le 30.3.1982. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du CO a été constaté par acte authentique du 30.3.1982.

1er avril 1982

Protechna S.A., précédemment à Lutry, (FOSC du 25.6.1975, p. 1757). Nouveau siège: Fribourg, rue St-Pierre 30. Statuts originaires du 12.6.1975, modifiés le 31.3.1982. But: récipiens et containers en matière polyéthylène pour le mazout, l'industrie chimique et alimentaire; constructions métalliques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: L'administrateur Karl Meier a démissionné; ses pouvoirs sont radies. Dirk de Rijk, de et à Bâle, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1er avril 1982

Vadettec S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19.2.1980, no 41, p. 559). Date de la dissolution: 30.3.1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Vadettec S.A. en liquidation**, à Lausanne nommée liquidatrice. Les pouvoirs des administrateurs démissionnaires Edouard Huguenin et Gérard Kemper sont éteints. Adresse de la liquidation: Ofisa, chemin des Charmettes 7, Lausanne.

1er avril 1982

Maison Paul Leibzig Fabrique de meubles S.A., à Fribourg, (FOSC du 23.3.1965, no 68, p. 908). Date de la dissolution: 30.3.1982. La dissolution sera opérée sous la raison sociale: **Maison Paul Leibzig Fabrique de meubles S.A. en liquidation** par les administrateurs Gilbert, Pierre et Edouard Leibzig, nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

1er avril 1982

Sapeco S.A., à Fribourg, opérations financières, etc. (FOSC du 15.1.1981, no 291, p. 3932). Nouvelle raison sociale: **Sapeco S.A.** Statuts modifiés le 30.3.1982.

1er avril 1982

Cetaltech S.A., à Fribourg, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 11.8.1975, no 185, p. 2205). Date de la dissolution: 29.3.1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Cetaltech S.A. en liquidation** par Dr Peter A. Schibler, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs André-Bernard Tinguely et Transcredi Bianchi sont radies.

1er avril 1982

Ascenseurs Gendro-Otis S.A., à Fribourg, (FOSC du 18.12.1981, no 294, p. 3976). L'administrateur Jean-Pierre Van Rooy a démissionné; sa signature est radie. Brian B. King, de nationalité britannique, à Johannesburg (Afrique du Sud), a été nommé vice-président du conseil d'administration; il signe individuellement pour l'ensemble de l'établissement.

1er avril 1982

Celsa Carburants et Lubrifiants S.A., à Fribourg, (FOSC du 5.10.1979, no 233, p. 3155). Procuration collective à deux a été conférée à Raphaël Hayoz, de Cordast, à Fribourg.

1er avril 1982

Menoud & Sieber S.A., à Fribourg, combustibles solides et liquides, etc. (FOSC du 29.3.1976, no 74, p. 858). Procuration collective à deux a été conférée à André Menoud, de La Magne, à Fribourg.

1er avril 1982

Emil Frey S.A. Genève, succursale de Marly, commerce de voitures, etc. (FOSC du 13.5.1981, no 108, p. 1539). La signature de Francis Nicolet, directeur, est radie.

1er avril 1982

Shanco S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 7.9.1979, no 209, p. 2879). Date de la dissolution: 22.3.1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Shanco S.A. en liquidation** par la fiduciaire N. Wassmer S.A. à Fribourg, nommée liquidatrice. Les signatures des administrateurs Michel Dettmers, Nicolas Wassmer et Roger Coen sont radies.

1er avril 1982

Marine Oil Services Es S.A., à Fribourg, (FOSC du 22.3.1979, no 68, p. 907). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 au porteur, libérées par compensation de créances. Statuts modifiés le 3.3.1982. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. L'administrateur Gabriel C. Oltremare est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

1. April 1982

Garage Gerger & Meyer, in Liebistorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1975, S. 1552). Die Gesellschaft ist seit dem 31. März 1982 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter H. Gerger, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Liebistorf, übernommen.

1. April 1982

H. Gerger, in Liebistorf, Inhaber der Firma ist Hermann Gerger, österreichischer Staatsangehöriger, in Liebistorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Garage Gerger & Meyer», in Liebistorf. Betrieb einer Garage-Werkstatt.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1er avril 1982

Bernard Strüby, à Romont. Le chef de la maison est Bernard Strüby, de Schwyz, à Romont. Entreprise de peinture. Rue du Château 95, à Romont.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. März 1982

Venzin Aktiengesellschaft Allschwil, in Allschwil, Fabrikation und Verkauf von Ladeneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1982, S. 603). Jörg Heuberger, Prokurist, wohnt nun in Binningen.

29. März 1982

LOBA-Vertriebs- & Service AG, in Arlesheim, mechanische und chemische Entkalkungen von Sanitär-, Heizungs- und anderen Installationen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 9.6.1977, S. 1897). Die Firma wird nach begnadigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1982

Medigroba AG, in Binningen, Handel mit pharmazeutischen Produkten usw., in Auflösung (SHAB Nr. 261 vom 6.11.1980, S. 3632). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung nun zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. März 1982

Mani Fenster und Storen AG, in Liestal (SHAB Nr. 296 vom 12.12.1978, S. 3896). Durch Urteil vom 12. März 1982 hat der Präsident des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

29. März 1982

Pneuhans Hess AG, in Liestal, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 7.10.1981, S. 3150). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1982

Tirrito AG, in Liestal, Geldwechselgeschäft, Vermittlung von Krediten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 7.10.1981, S. 3150). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1982

GGG AG für Bau und Dachmontagen, in Seltisberg, Hauptstrasse 88, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 26. März 1982. Zweck: Ausführung aller Bau- und Montagearbeiten an Um- und Neubauten und Handel mit Baumaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 60 000, einbezahlt mit Fr. 45 000, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Marco Gianella, von Leontica, in Seltisberg, als Präsident; Rolf Gasser, von Günsberg, in Föllinsdorf, und Vittorio Sarg, italienischer Staatsangehöriger, in Lausen.

29. März 1982

E. Anderegg AG, in Buckten, Schlächtereie und Fleischversand usw. (SHAB Nr. 303 vom 30.12.1975, S. 3447). Domizil neu: Gewerbestrasse 4. Allianzname von Ernst Anderegg, Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer, richtig: Scilini (nicht Scillini).

29. März 1982

Gebr. Stephan AG, bisher in Oberdorf BL, Fabrikation von Décolleages, Schrauben, Präzisions-Drehteilen usw. (SHAB Nr. 275 vom 22.11.1968, S. 2532). Generelle Statutenänderung: 15. März 1982. Änderung der Firma in **Bächler Décolleage AG**. Sitz neu: Niederdorf, Hauptstr. 13. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Präzisions-Drehteilen sowie den Betrieb einer Feinmechanik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Aktienkapital nun: Fr. 200 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 500. Verwaltungsrat nun 1 oder mehrere Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht.

29. März 1982

Holzba GmbH, in Muttens, Ausführung von Zimmer- und Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1974, S. 85). Hermann Häring-Widmer, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Föllinsdorf.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

31. März 1982

Blow up Schaffhausen GmbH, in Schaffhausen, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 227 vom 28.9.1979, S. 3088). Am 25. Februar 1982 wurden die Statuten geändert. Elisabeth Bolz und Erich Bolz sind aus der Gesellschaft ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre beiden Stammeinlagen von Fr. 15 000 bzw. Fr. 5000 wurden zu einer Stammeinlage von Fr. 20 000 zusammengefasst, die an den neuen Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Walter Hensler, von Einsiedeln, in Zürich, übergegangen ist.

31. März 1982

Bruno Schlatter, in Hemmental, zur Klosterwiese, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Schlatter, von und in Hemmental. Sanitäre Installationen, Unterhalt, Ablaufreinigungen.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

31. März 1982

E. Bischof Kreuz-Garage, in Speicher (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1975, S. 2142). Diese Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Kreuz-Garage E. Bischof AG», in Speicher.

31. März 1982

Kreuz-Garage E. Bischof AG, in Speicher. Gemäss Statuten vom 31.3.1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Ausführung von Reparaturen und den Handel mit Fahrzeugen sowie Betrieb einer Tankstelle. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «E. Bischof Kreuz-Garage», in Speicher, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.3.1982 und Übernahmebilanz per 1.1.1982 rückwirkend auf den 1.1.1982 Aktiven von Fr. 190 062.80 und Passiven von Fr. 686 771.20, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 503 291.60 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Eugen Bischof-Bösch, Präsident, und Edith Bischof-Bösch, beide von Eggersriet, in Speicher. Domizil: Brugg 213, 9042 Speicher.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

31. März 1982

Sirek Siebdruck und Reklamen AG, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Aufträgen der Reklamebranche, insbesondere Siebdruck, Grafik und Beschriftungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heidi de Roche, von Basel und Roches, Präsidentin, und Werner Vetsch, von Grabs, Geschäftsführer, beide in Buchs SG. Geschäftsdomicil: Fuchsbühlstrasse 50, 9470 Buchs.

31. März 1982

Asco AG Glarus, bisher in Glarus (SHAB Nr. 211 vom 9.9.1976, S. 2586). An der Generalversammlung vom 31. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Asco AG Widnau**. Neuer Sitz: Widnau. Zweck wie bisher: Fertigung von landwirtschaftlichen Maschinen und Bauelementen sowie Handel damit. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) nun 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Karl Strässle ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Paul Köppl, von und in Widnau. Geschäftsdomicil: Auenstrasse 14, 9443 Widnau.

31. März 1982

«Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 1 vom 4.1.1982, S. 6). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Robert Kuhn, Direktor, Arthur Büssin und Edgar Duba, beide Vizedirektoren, sowie die Prokuren von Max Hunn, Heidi Aisslinger, Johann Brunner und Anton Kohler sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Klaus Herber, bisher stellvertretender Direktor, nun als Direktor; Eduard Belker, Rolf Hänggi, James Holmes, Dr. Matthias Landolt und Oskar Rutsch, hauser, nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die neuen Vizedirektoren Hans Mühlinghaus, von Kilchberg ZH, in Männedorf; Robert Barras, Werner Brunner, Dr. Ernest (nicht Ernst wie eingetragen) Horvath, Willy Rudolf Künzi, Christian Meyer, Hans Morgenthaler und Willi Zeller; die Prokuren der sieben Letztgenannten sind erloschen; sowie Kollektivprokura zu zweien an Albert Baumann, von Zürich und Stäfa, in Knona; Hans Böhler, von Malters, in Opfikon; Peter Egli, von Bäretswil, in Langnau am Albis; Charles Equey, von Villarsiz, in Zürich; Hans Karl Freimüller, von Andelfingen, in Zürich; Hans Freitag, von Elm, in Zürich; Adelfrich Friedli, von Lützelhof, in Wettiswil am Albis; Heinz Grob, von Wattwil, in Zürich; Albert Honegger, von Dürnten, in Döbendorf; Heribert Huber, von Oberwil AG, in Oberrieden; Dominik Jenny, von Basel, in Richterswil; Rolf Kiehlhof, von Zürich, in Kösnacht ZH; Peter Lüthi, von Rohrbach, in Thalwil; Erwin Matter, von Engelberg, in Zürich; René Meier, von Heliikon, in Kaiseraugst; Jörg Metzger, von Stein AG, in Thalwil; Marcel Michel, von Zürich, in Meilen; Rudolf Müller, von Glarus, in Horgen; Christa Muntilwer, von Zürich und Spreitenbach, in Wädenswil; Adelfrich Nöbling, von und in Zürich; Arthur Parpan, von Vaz/Oberbaz, in Zürich; Peter Rickenmann, von Zürich und Horgen, in Obereggenstrungen; Thomas Rinderknecht, von Hedingen, in Boppelsen; Gerhard Schädelin, von Olten, in Oberrieden; Beat Schulthess, von Zürich und Basel, in Zürich; Rolf Tschudin, von Zürich, in Birmensdorf ZH; Ernst Weber, von Freienbach, in Jona, und Marco Weber, von Zürich und Egg, in Zürich. Harald Freiherr von Seefried auf Buttenheim, Vizedirektor, wohnt nun in Rüschlikon.

31. März 1982

Vajda Finanz AG in Liquidation, in St. Gallen (SHAB Nr. 300 vom 28.12.1981, S. 4073). An der Generalversammlung vom 15. März 1982 wurde der VR (Verwaltungsrat) neu bestellt. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Bianca Crescenzi, von Herisau, in Rheineck. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Vajda Finanz AG**. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Anton Vajda, Präsident, und Peter Sähl führen ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Liquidatoren, sondern als Verwaltungsratsmitglieder.

31. März 1982

Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 33 vom 11.2.1981, S. 448). mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Peter Graf, Verwaltungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen.

31. März 1982

Stefan Zweifel AG, in Grabs, Ausführung von Sachtransporten usw. (SHAB Nr. 85 vom 13.4.1981, S. 1149). Der Allianzname von Stefan Zweifel, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, entfällt. Neues Geschäftsdomicil: Stütli, 9472 Grabs.

31. März 1982

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in St. Margrethen (SHAB Nr. 43 vom 22.2.1982, S. 569). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Albert Müller, von Müswagen, und Rolf Meier, von Oberägeri, beide in Rorschach, sowie Kollektivprokura zu zweien an Guido Hiltner, von Seengen, in Rorschach, und Paul Baumgartner, von Sirmach, in Goldach.

31. März 1982
Helika AG, bisher in Buchs, Handelsgeschäfte aller Art, usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 511). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 982) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

31. März 1982
Ersparniskasse Unterwasser, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). An der Generalversammlung vom 7. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

31. März 1982
Zum grasgrünen Frosch Markus Zehnder, in St. Gallen, Zoofachhandel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Der Firmainhaber wohnt nun in St. Gallen.

31. März 1982
Wirtschaft zum Erlacker Walter Koch, in Wittenbach, Inhaber der Firma ist Walter Koch, von St. Gallen, in Wittenbach. Betrieb der Wirtschaft zum Erlacker, 9303 Wittenbach.

31. März 1982
Jules Steiner, in Kaltbrunn, Autotransporte und Taxibetrieb (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1940, S. 1883). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1982
Ris Netzbau AG, in Murg, Gemeinde Quarten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Elektroneubauten sowie Unterhalts- und Reparaturarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Bruno Ris, von Etziken, in Murg, Gemeinde Quarten. Geschäftsdomizil: Rössli, 8877 Murg.

Graubünden - Grisons - Grigioni

31. marzo 1982
Elvelinus S.A., in Roveredo, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 8. 1979, n. 181, p. 2512). Atto pubblico del 26. 3. 1982. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Elvelinus S.A., in liquidazione**, dal liquidatore unico Sully Rebeaud, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore.

31. März 1982
Beat P. Kofler, in Wiesen. Inhaber: Beat P. Kofler, italienischer Staatsangehöriger, in Wiesen. Hotel-Restaurant Muchetta. Aussergasse, 7499 Wiesen.

31. März 1982
Kummler & Matter AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 448), technische Produkte, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Peter Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1982
Gertrud Feder, in Chur, Betrieb des Café Rathaus (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 380). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

31. März 1982
Gehr. Hallwyl AG, Hoch- & Tiefbau, in Rothrist (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3986). Jörg Stürnemann, Prokurist, wohnt nun in Rothrist.

31. März 1982
Werner Hofstetter Notar Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3689). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 2.

31. März 1982
Tub-Treuhand J.-J. Quennoz, in Untersiggenthal, Bündtenstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Jacques Quennoz, von Conthey, in Untersiggenthal. Treuhand- und Betriebsberatungsbüro.

31. März 1982
Widmer & Ernst AG, in Wettingen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1645). Robert Calame, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Paul Schmidhauser, von Riedt und Zürich, in Oetlingen.

31. März 1982
Getreidelocker AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1344). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Heiniger, Präsident; Unterschrift erloschen. Fredy P. Kern, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Stump, von Wattwil, in Lenzburg.

31. März 1982
J. Bias & Co., in Oftringen, Bodenbelagsarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2351). Das Bezirksgericht Zofingen hat am 25. 3. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Genossenschaft Normania 4853 Murgenthal, in Murgenthal (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1977, S. 1555). Das Bezirksgericht Zofingen hat am 11. 3. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Amar-Mosall AG, in Rothrist, Salontische usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3106). Das Bezirksgericht Zofingen hat am 3. 7. 1980 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Hermann Born AG, in Aarburg, Fourniere (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2257). Das Bezirksgericht Zofingen hat am 11. 3. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Tanner AG, in Etziken, Mähdrescherei usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1362). Das Bezirksgericht Laufenburg hat am 10. 7. 1980 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Roland Schmutz AG, in Oftringen, Möbeldesign usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1963, S. 1162). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aussere Luzernerstrasse 29 (Post Zofingen).

31. März 1982
Musikhaus Knudsen AG, in Reinach (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1661). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 3. 1982 aufgelöst.

31. März 1982
Handwerker-Universal-Service Th. Suter, in Berikon, Bahnhofstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Suter, von Kolliken, in Berikon. Renovationen, Malerarbeiten, Reinigungsarbeiten, Beratungen; Beschaffung und Verkauf von Haushaltsgeräten.

31. März 1982
Polstermöbelfabrik Kyburz AG, in Endingen (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2861). Prokura zu zweien neu: Werner Angehrn, von und in Cham.

31. März 1982
Kosmetik Jacqueline, Rosmarie Lörtscher, in Baden (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3990). Rosmarie Lörtscher, Inhaberin, wohnt nun in Oetlingen.

31. März 1982
ASB Audiovisuelles Sprachinstitut Baden AG, in Baden (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4104). Unterschrift Anna Hagnauer erloschen.

31. März 1982
Byssch AG, in Baden, Verlags- und Werbeobjekte usw. (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3948). Das Bezirksgericht Baden hat am 18. 3. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Dr. Rolf Stephan Fürsprecher, in Baden (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1975, S. 2830). Beim Inhaber, Dr. Rolf Stephan, ist der Allianzname Stutz weggefallen.

31. März 1982
Cheprof M. Fries, in Aarau, chemische Produkte (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3775). Das Bezirksgericht Aarau hat am 10. 3. 1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

31. März 1982
Herbert Rust AG, in Staufen, Werkzeugbau (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3481). Statutenänderung: 24. 3. 1982. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. März 1982
Garage U. Frey AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Übernahme von Automobil-Vertretungen sowie Handel mit Neuwagen aller Art. Occasionen und Autoteile. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000 eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ulrich Frey, als Präsident, und Elisabeth Frey-Wüthrich, als Mitglied; beide von Rottenbach im Emmental, in Romanshorn. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kreuzlingstrasse 81, 8590 Romanshorn.

31. März 1982
Aerwatech AG, in Güttingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. März 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Montage von wärmetechnischen Produkten, sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von alternativem Wärmerückgewinnungssystemen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60.000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Franz Keller, von Appenzel, in Schönenbaumgarten, als Präsident; Franz Langenegger, von Langnau im Emmental, in Güttingen; und Heini Eberle, von Wälenstadt, in Salsbach, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hörnistrasse, 8594 Güttingen.

31. März 1982
Norsel S.A., Zweigniederlassung in Kreuzlingen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Norsel S.A.» mit Sitz in Lausanne, welche den Handel mit Produkten, Ausstattungen und Artikeln für den Heizungs-, Ventilations- und Textilbereich betreibt und am 9. Dezember 1980 im Handelsregister von Lausanne eingetragen wurde (SHAB Nr. 297 vom 17. 12. 1980, S. 4102) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 3. März 1982 in Kreuzlingen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch Willy Chardonnens, von und in Domdier, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; und Jan-Anders Sjöberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, als Direktor für die Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Domizil: Weinbergstrasse 35, 8280 Kreuzlingen.

31. März 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Kreuzlingen (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Rolf Baumann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Peter Baer, von und in Tägerwilen; und Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung an Daniel Fiora, von Martigny, in Kreuzlingen.

31. März 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Romanshorn (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3124). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Peter Baer, von und in Tägerwilen; und Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung an Daniel Fiora, von Martigny, in Kreuzlingen.

31. März 1982
KGH Neukirch-Egnach AG, in Neukirch, Gemeinde Egnach, Bearbeitung und Verarbeitung von allen industriellen Halb- und Fertigteilen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1632). Joseph Hänggi, von Nunningen, in St. Gallen, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Beat Gschwend, Mitglied, wohnt nun in Roggwil TG. Weiteres Domizil: Krämerstrasse 68, 9015 St. Gallen.

31. März 1982
Reklame-Schmid AG, in Frauenfeld, Führung eines Ateliers für werbegräfige Arbeiten und Werbeberatung usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 858). Neues Domizil: Obstgartenstrasse 10, 8500 Frauenfeld.

31. März 1982
Möbelfabrik Bischofszell A.G., in Bischofszell. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2497). Jetziges Domizil: Niederbühlstrasse 9, 9220 Bischofszell (amtliche Umbenennung).

31. März 1982
Kurhaus & Haushaltungsschule Dussang des Schwerninstituts & Töchterpensionats Heiligkreuz Cham, Zweigniederlassung in Dussang. Verein (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3234), mit Hauptsitz in Cham. Das Handelsregister des Kantons Zug hat eine Eintragung vollzogen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 139), die sich auf eine Statutenänderung bezieht. Der Name der Zweigniederlassung lautet nun **Kneipp-Kurhaus Dussang des Klosters Heiligkreuz Cham**.

31. März 1982
Eberli & Fischer, in Gottlieben, Gestaltung und Ausführung von Werbemitteln, Werbefotografie usw., (Kollektivgesellschaft) (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2172). Werner Eberli ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Robert Fischer, Gesellschafter, wohnt nun in Gottlieben. Neuer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sacha Eberli, von Nussbaumen, in Gottlieben. Jetziger Zweck: Gestaltung und Ausführung von Werbemitteln, Werbefotografie, Entwurf und Ausführung graphischer Arbeiten. Domizil: Kronengasse 54, 8274 Gottlieben.

31. März 1982
Karl Aeschbacher jun., in Tägerwilen, Metallveredelung, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1953, S. 3186). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkauf erloschen.

31. März 1982
Metallveredelung Novak, in Tägerwilen. Firmainhaber ist Peter Novak, von Winterthur, in Tägerwilen. Metallveredelung, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren. Hauptstrasse 138, 8274 Tägerwilen.

31. März 1982
Albert Hafner, in Wängi. Firmainhaber ist Albert Hafner, von Wittenwil, in Wängi. Maler- und Tapezierergeschäft. Aadorferstrasse 9, 9545 Wängi.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 marzo 1982
Stump Sondaggi S.A., in Giubiasco, assunzione ed esecuzione di trivellazioni, ecc. (FUSC del 26. 5. 1981, n. 119, p. 1697), società anonima con sede principale a Zurigo. Ladislav Ota, Eugen Stutz e Peter Lüpold, dimissionari, non sono più procuratori e la loro firma è estinta. Josef von Felten, da Niedereschwil in Rapperswil SG, è nominato procuratore con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

31 marzo 1982
Wissmann S.A., in Bellinzona, posa, vendita e commercio di materiali, ecc. (FUSC del 23. 7. 1969, n. 169, p. 1719). Nuovo recapito: via San Gottardo 58F.

Ufficio di Locarno

31 marzo 1982
Corebi S.A., precedentemente in Giubiasco (FUSC del 10. 6. 1981, n. 130, p. 1859). Con decisione assembleare del 29 marzo 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede sociale a Locarno; la modifica dello scopo in: la compravendita, la gestione, la conduzione, l'amministrazione e l'arredamento ed il commercio in genere di esercizi pubblici. La società può partecipare ad altre imprese. Gli statuti primitivi del 25 novembre 1975, modificati il 20 maggio 1981, sono stati modificati di conseguenza. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Pietro Cerutti, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Ruth Renda, nata Ammann, da Frauenfeld in Losone, è nominata nuova amministratrice unica con diritto di firma individuale. Recapito: piazza Grande 26, c/o studio legale avv. Piero Mazzoleni.

31 marzo 1982
Ossigeno S.A., in Magadino, la produzione e la vendita di gas tecnici, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1980, n. 8, p. 112). Manfred Westerblom, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Dott. Hans Koch, già membro, è ora nominato vice-presidente con firma collettiva a due come finora. Lars Källsäter, cittadino svedese in Binningen, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

30 marzo 1982
Kegefi S.A., in liquidazione, in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 1. 6. 1981, n. 123, p. 1753)
Siderholding S.A., in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 2. 1982, n. 40, p. 534)
Descot Cotton Company Limited in liquidazione, in Sorengo, compra-vendita di cotone grezzo, ecc. (FUSC del 2. 10. 1981, n. 228, p. 3107)
Falcosa S.A., in liquidazione, in Lugano, compravendita, ecc. (FUSC del 20. 11. 1981, n. 270, p. 3665)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30 marzo 1982
Xeresy S.A., in Melide, la gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 18. 6. 1975, n. 139, p. 1684). In scioglimento: 24. 3. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30 marzo 1982
Carvin S.A., in Croglio, articoli tessili, ecc. (FUSC del 22. 2. 1982, n. 245, p. 3308). In scioglimento: 25. 3. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30 marzo 1982
Borcomè S.A., in Lugano, compravendita, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, n. 30, p. 354). In scioglimento: 23. 3. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30 marzo 1982
Aminta S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 3. 1976, n. 60, p. 698). In scioglimento: 26. 3. 1982. Nuova ragione sociale: **Aminta S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Fidercom S.A., in Lugano. La firma di Verena Gottardi, amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A.

30 marzo 1982

Gianframar Ltd., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 21. 4. 1975, n. 91, p. 1041). Dott. Lorenzo Gilardini, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Moroni-Stampa, da Lugano in Savosa.

31 marzo 1982

Elettro-Programma di Claudio Binaghi e Marengli Bruno, in Maroggia, apparecchiature elettriche, ecc. (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 674), società in nome collettivo. Il socio Claudio Binaghi è uscito dalla società in data 31. 3. 1982. La società viene sciolta e cancellata. Il socio Bruno Marengli continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO, come ditta individuale, sotto la nuova denominazione: **Elettro-Programma di Marengli Bruno**, in Maroggia. Acquisto, vendita, importazione, esportazione di apparecchiature elettriche, impianti frigoriferi industriali. Agenzia di vendita e di rappresentanza. Tecnica del riscaldamento e illuminazione.

31 marzo 1982

Walter & Schimmel S.A., in Origlio, architettura, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1980, n. 291, p. 4030). Hansruedi Walter, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ernst Meister, da Sciaffusa e Merishausen in Weiningen, presidente; Hans Franz Schimmel, di nazionalità germanica in Hemberg, vice-presidente; Walter Zaehner, da Hundwil in Hemberg, membro, tutti con firma collettiva a due.

31 marzo 1982

Seablume S.A., in Mezzovico, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 20. 11. 1979, n. 272, p. 3665). Modifica del taglio delle azioni da 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna. Statuto modificato il 29. 3. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

31 marzo 1982

Termoil S.A., precedentemente a Grancia, prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 19. 8. 1980, n. 193, p. 2784). Nuova sede: Paradiso, via Guisano 16. Statuto modificato il 22. 3. 1982.

31 marzo 1982

Corniola S.A., in Ponte-Tresa, prodotti tecnico-industriali, ecc. (FUSC del 3. 8. 1979, n. 179, p. 2492). Procura individuale è stata conferita a Armando Bresciani, di nazionalità italiana in Laveno Mombello (I).

31 marzo 1982

Rodion S.A., in Lugano, consulenza tecnica, ecc. (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1254)
Office Assist S.A., in Lugano, consulenza aziendale, ecc. (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1254)
Modemania S.A., in Lugano (FUSC del 9. 10. 1980, n. 237, p. 3301)

Floriano Corti, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Tebea Braia-Gschwind, da Winterthur in Camorino.

31 marzo 1982

Amministrazioni e Gestioni Immobiliari S.A., in Lugano (FUSC del 26. 6. 1972, n. 147, p. 1679). Renato Bullani, già presidente, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Giuliano Bignasca, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

31 marzo 1982

Finplast di Adolf Finckler, a Paradiso, via Carona 17, (nuova iscrizione). Titolare: Adolf Finckler, apolide a Paradiso. L'acquisto, la vendita e il commercio di materiale di plastica e di imballaggio.

31 marzo 1982

Animra S.A., in Lugano, via S. Balestra 12, c/o Dott. Alfredo Neuron, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 3. 1982. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dott. Alfredo Neuron, da Barbengo in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

31 marzo 1982

Regazzoni & Luisoni S.A., in Stabio. Nuova società anonima con statuti in data 24. 3. 1982. Scopo: la progettazione, direzione ed esecuzione di lavori, consulenze elettrotecniche in particolare di impianti elettrici, telefonici e a corrente debole di ogni genere, l'effettuazione di perizie e controlli di impianti elettrici, la fabbricazione di quadri. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Claudio Regazzoni, da Morbio Superiore in Ligornetto, presidente; Gianfranco Luisoni, da Stabio in Ligornetto, membro; ambedue con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri, 6855 Stabio.

Waadt - Vaud - Val de

Bureau de Cossonay

30 mars 1982

Sam Sport S.A., a Vuillens-la-Ville, représentation et vente d'articles de sport (FOSC du 23. 1. 1981, p. 242). Le capital social de fr. 51.000 est actuellement entièrement libéré. Il est constitué de 51 actions de fr. 1000 nominatives.

31 mars 1982

Mme R.-M. Magnin, Hôtel du Chêne, à Pampigny, exploitation de l'hôtel du Chêne (FOSC du 28. 12. 1977, p. 4120). Raison radiée par suite de remise de commerce.

31 mars 1982

J.-D. Clot, à Pampigny. Le chef de la maison est Jean-Daniel Clot, de Curtilles, à Pampigny. Café-restaurant à l'enseigne «Hôtel du Chêne».

Bureau de Cully (district de Lavaux)

31 mars 1982

Toujours-Nirvana S.A., à Chexbres (FOSC du 17. 11. 1981, p. 3621), tous produits manufacturés, etc. Le président Hans Müller signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Martin Müller n'exerce plus la signature sociale.

Bureau d'Echallens

31 mars 1982

J. L. Grognez, à Poliez-Pittet, menuiserie, charpente, couverture (FOSC du 19. 9. 1980, p. 3094). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par Jean-Luc Grognez S.A., ci-après inscrite.

31 mars 1982

Jean-Luc Grognez S.A., à Poliez-Pittet, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mars 1982. But: charpente, couverture, travaux de menuiserie. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Apports: des actifs et passifs de la raison individuelle J. L. Grognez, à Poliez-Pittet, selon bilan d'apport au 1er janvier 1982, accusant un actif de fr. 78.244,45 (débiteurs, marchandises en stock, travaux en cours, outillage, machines, véhicules) et un passif de fr. 24.233,35 (créanciers-fournisseurs, passifs transitoires), soit un actif net de fr. 53.991,10. Le dit apport a été accepté pour fr. 54.000. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise J. L. Grognez, à Poliez-Pittet, avec effet rétroactif au 1er janvier 1982. Organe de publicité: FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jean-Luc Grognez, de et à Poliez-Pittet, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: à Poliez-Pittet, dans les locaux de la société.

Bureau de Lausanne

31 mars 1982

Indago AG, succursale de Lausanne, à Lausanne, avenue de Riant-Mont 1. Succursale de la société anonyme Indago AG, à Zurich, inscrite au registre du commerce de Zurich le 6 avril 1981 (dernière publication FOSC du 25. 2. 1982, p. 613). But: commerce de marchandises, conseil, financement et exécution d'opérations commerciales internationales. La succursale est engagée par la signature individuelle de Michael Saupé, de Muri bei Bern, à Unterengstringen, président; Kurt Brunner, de Bassersdorf, à Wallisellen, directeur; Jean-Pierre Aellig, de Nestal, à Tolochenaz, directeur; Willi Kägi, de Zurich, à Baden, directeur, et William Brocard, de Lonay, à Lausanne, directeur adjoint; les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale.

31 mars 1982

Compagnie financière Espirito Santo S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 3. 1982, p. 943). La procuration de Raymond Goetschel est éteinte. Mario Mosqueira Do Amaral est actuellement à Lisbonne (Portugal); Antonio Ricciardi à Cascais (Portugal); José Manuel Pinheiro Espirito Santo Silva à Pully, et Roland Cottier à Crissier.

31 mars 1982

S.J. Saturna en liquidation, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4066). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mars 1982

SI Belfeur S.A. en liquidation, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3481). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mars 1982

Comptabilité Ruf SA, succursale de Lausanne (FOSC du 25. 11. 1981, p. 3721), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Albert Meier, de Maur, à Fällanden, et Rolf Bermann, de Bâle, à Freienbach.

31 mars 1982

Unilivres S.A., à Lausanne, commerce de livres (FOSC du 15. 2. 1982, p. 493). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 2bis, chez Jean-Jacques Schaar.

31 mars 1982

Gestar S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 27. 1. 1981, p. 279). L'administrateur-délégué Roland Cottier est actuellement à Crissier.

31 mars 1982

Tranessa S.A., à Lausanne, commerce international de marchandises (FOSC du 26. 6. 1978, p. 2010). L'administrateur-délégué Roland Cottier est actuellement à Crissier.

31 mars 1982

Midicot S.A., à Lausanne, prise de participations dans des sociétés (FOSC du 27. 11. 1979, p. 3737). L'administrateur Roland Cottier est actuellement à Crissier.

31 mars 1982

Albert Muller, à Lausanne, gérance de fortunes (FOSC du 30. 3. 1982, p. 1001). Le titulaire Albert Muller est actuellement à Lausanne.

Bureau de Morges

31 mars 1982

Helmuth Ertl, à Yens. Le chef de la maison est Helmuth Ertl, de RFA, à Yens. Commerce de caisses enregistreuses, balances électroniques, machines pour l'industrie alimentaire.

Bureau de Payerne

29 mars 1982

Henri Devaud, à Payerne, transport automobile de choses (FOSC du 28. 11. 1972, p. 3063). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 mars 1982

Francesco Nicolai, à Payerne. Le titulaire est Francesco Nicolai, d'Italie, à Payerne. Isolations thermiques de tuyauteries, sanitaires et chauffages. Rue de Lausanne 39.

29 mars 1982

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne (FOSC du 4. 1. 1982, p. 7). La signature de Georges Byrde est radiée. Le président de la direction générale Francis Pahud est actuellement à Nyon. Le sous-directeur Henri Goballet est actuellement à Epalinges. Le directeur-adjoint Dionis Maret est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Gérard Mareine, de nationalité française, à Yvonand, qui est nommé directeur-adjoint, et de Daniel Descombes, de Lignières, à Prilly, qui est nommé sous-directeur. Les pouvoirs de Philippe Raymond, directeur de la succursale de Payerne, et de Bernard Savary, fondé de procuration de la succursale de Payerne (siège régional), actuellement à Payerne, sont étendus aux affaires des succursales d'Avenches et Moudon.

29 mars 1982

S.A. des Cantiniers de la Halle des Fêtes de Payerne, à Payerne (FOSC du 6. 5. 1981, p. 1450). Roger Décosterd (inscrit comme vice-président) et Henri Panchaud (inscrit comme administrateur), démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. La société sera valablement engagée désormais par la signature collective du président Pierre Deléchat (inscrit), et du secrétaire César Savary (inscrit). Jacqueline Deléchat, d'Aubonne, à Payerne, est vice-présidente sans signature.

Bureau de Vevey

30 mars 1982

J. Meier, à Vevey. Titulaire: Jean Meier, de Buchs LU, à Vevey. Travaux de toitures, ferblanterie, étanchéité et asphalage. Avenue du Général Guisan 30.

30 mars 1982

Montreux Caro S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 29 mars 1982. But: fabrication et commerce de montres; articles publicitaires. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Markus Hafner, de Holderbank, à La Tour-de-Peilz, est président; Arthur Ludi, de Heimiswil, à Balsthal, est vice-président; Rosmarie Oberle, de Bâle, à Oberwil, est secrétaire. Le président signe individuellement; les deux autres administrateurs collectivement à deux. Paul Hafner, de Holderbank, à Montreux, est directeur signant individuellement. Adresse sociale: avenue des Alpes 27bis.

31 mars 1982

Spartax, Cerutti & Cie, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société en nom collectif qui commence avec son inscription. Associés: Miguel Cerutti, de Sierre, à La Tour-de-Peilz, et Jacques Persich, de Schaffhouse, à La Tour-de-Peilz. Commerce de produits alimentaires. Chemin de Pérouge 15.

31 mars 1982

Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 27. 5. 1980, p. 1790), société anonyme avec siège à Fribourg. La succursale est en outre engagée par la procuration collective à deux conférée à Michel Bavarel, de Chamason, à Villars-sur-Glâne, et à Philippe Frein, de Pleigne, à Marly.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

30 mars 1982

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains, société anonyme avec siège social à Lausanne (FOSC du 8. 1. 1982, p. 58). La signature de Georges Byrde et Jean Desmeules est radiée. Francis Pahud est actuellement à Nyon, et Henri Goballet, à Epalinges. Max Weber est de Morges. Dionis Maret, inscrit, est directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Gérard Mareine, de France, à Yvonand, directeur-adjoint; Daniel Descombes, de Lignières, à Prilly, sous-directeur; Walter Staub, d'Ochlenberg, à Yverdon-les-Bains, directeur de la succursale, et Gérard Charbon, de et à Treytorrens, commune de Payerne, fondé de procuration; la signature de ces deux derniers étant limitée à la succursale.

Wallis - Valais - Vallee

Büro Brig

Berichtigung

Saturn Ferien und Reisen AG, in Visp (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3814). Der Sitz befindet sich in Brig, Gemeinde Brig - Glis (nicht in Visp).

31. März 1982

Disco-Shop S. & T. Loosli Silvio, in Zermatt. Musikladen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 591). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht (Art. 54 HRegY).

31. März 1982

Magneto-Medizin AG, in Grächen. Gemäss Statuten vom 23. 3. 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Forschung, Herstellung und Vertrieb von Magnetfeldtherapiegeräten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20.000 (40%) einbezahlt. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für alle übrigen das Amtsblatt des Kts. Wallis. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Wolfgang Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Tübingen (D), Präsident und Geschäftsführer; Anton Walter, Vizepräsident, und Benjamin Schnydrig, Sekretär, beide von und in Grächen. Der Präsident/Geschäftsführer und der Sekretär führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Haus Soleil.

31. März 1982

Skischule Saas-Fee, in Saas-Fee. Verein (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 774). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. 3. 1982 hat der Verein seine Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

31. März 1982

Skilifte Gspen AG, in Gspen, Gemeinde Staldenried (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2197). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlungen vom 28. 8. 1981/3. 3. 1982 und 29. 3. 1982 wurde im Sinne von Art. 735 OR, das Grundkapital von Fr. 750.000 auf Fr. 550.000 herabgesetzt durch Abschreibung der Namenaktien (Stammaktien) von Fr. 500 auf Fr. 366,50, und durch Abschreibung der auf den Namen lautenden Vorzugsaktien von Fr. 200 auf Fr. 147,60. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 550.000 wieder auf Fr. 750.000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 200.000 ist voll einbezahlt. Die bisherigen 1400 auf den Namen lautenden Stammaktien zu Fr. 366,50 und 250 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 147,60 werden in Namenaktien (Vorzugsaktien) umgewandelt; sie haben das gleiche Stimm- und Dividendenbezugsrecht wie die neuen Aktien zu Fr. 500.

Bureau de St-Maurice

Rectification

Association de la Patinoire couverte de Monthey, à Monthey (FOSC du 6. 4. 1982, p. 1075). Le vice-président et caissier est François-Joseph (non pas Jean-François) Dorsaz.

31 mars 1982

Béton Resco SA, succursale de Martigny (FOSC du 18. 4. 1979, p. 1211), siège principal à Fribourg. Radiation par suite de suppression de la succursale.

31 mars 1982
Importam Calixte Udessey, à Collombey-Muraz. Titulaire: Calixte Udessey, de Troistorrents, à Monthey. Commerce, importation, exportation de lames de bois, vente de chabourys, lambourdes et isolations. Collombey-le-Grand, établissement «Aux Dents-du-Midi».

Bureau de Sion

31 mars 1982
Agence Immobilière J.-L. Hugon & E. Erpen, Les Collons Thyon, commune de Vex (FOSC du 15. 4. 1971, no 86, p. 880), société en nom collectif. L'associé Jean-Louis Hugon est décédé. La société est dissoute dès le 4. 3. 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 mars 1982
Union de Banques Suisses, succursale de Sion (FOSC du 22. 2. 1982, no 43, p. 571), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée à la succursale de Sion, a été conférée à Oscar Bagnoud, de Sierre-Granges, à Sion, et à Michel Nançon, de Conthey, à Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

31 mars 1982
Export - Marketing W. Hartmann & Co., à Bôle. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er mars 1982. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Bruno Werner Hartmann, de Bôle, à Bôle, et pour associé commanditaire, Michel Dylis, de Wynigen, à Neuchâtel, avec une commandite de fr. 1000. Exploitation d'un bureau conseil en import-export, toutes transactions et exécutions de mandats dans le cadre de son but principal. Rue des Sources 5.

Bureau du Locle

31 mars 1982
Société de l'aiterie du Jorat, à Brot-Plamboz (FOSC du 3 mars 1978, no 52, p. 666), société coopérative. Démissionnaires: Marcel Jeanneret, François Maire et Francis Robert-Charrue; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés avec signature collective à deux: Willy-Edgar Robert, des Ponts-de-Martel, président; Frédéric Jeanmairet, de La Sagne, vice-président; Marcel Maire, de Brot-Plamboz, secrétaire-caissier, tous à Brot-Plamboz.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 mars 1982
S.A. Ancienne Fabrique Georges Piget et Cie, à La Côte-aux-Frères, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 26. 1. 1979, no 21, p. 266). Gérald-Edouard Piget, président, administrateur-délégué et directeur est actuellement domicilié à La Côte-aux-Frères.

Bureau de Neuchâtel

31 mars 1982
Inspectorate (Suisse) S.A. Bureau d'ingénieurs conseils pour inspection et technique de méthodes, à Neuchâtel (FOSC du 17. 2. 1982, no 39, p. 527). Nouvelle raison: **Inspectorate International S.A., Inspection et ingénieurs conseils (Inspectorate International AG, Inspektion und beratende Ingenieure) (Inspectorate International Ltd., Inspection and Consulting Engineers)**. Nouveau but: la coordination et la direction suprême, à l'échelle mondiale, des activités de toutes les entreprises et sociétés réunies au sein du groupe Inspectorate; la détention, la gestion et l'administration de toutes les participations du groupe Inspectorate à l'échelle mondiale; les activités d'acquisition, avec la possibilité de délégation de l'exécution des ordres à des sociétés filles et succursales du groupe; l'exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils, en particulier l'exécution d'examinations et d'inspections de tous genres l'élaboration d'expertises, la consultation en matière de développement de procédés et de constructions d'installations de production industrielle, ainsi que toute autre activité d'ingénieurs conseils. La société peut acquérir et aliéner des immeubles, tout comme d'autres droits portant sur des biens immobiliers. Elle peut participer à d'autres entreprises. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 30. 3. 1982. Roland Mischler, de Wahlen, à Bienne, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. Bureau: rue des Moulins 51.

31 mars 1982
Intemco S.A., précédemment à Glaris, conseil de sociétés industrielles et commerciales pour les problèmes concernant la technique de production et de vente, l'économie d'exploitation et questions financières, fiscales, juridiques, etc. (FOSC du 4. 6. 1975, no 127, p. 1530). Siège transféré à Neuchâtel, c/o Etude Clerc et Dardel, notaires, rue J.L. Poutalès 2. Nouveau but: en premier lieu: l'acquisition, la vente et l'administration de participations et autres valeurs de tous genres, le financement et l'exécution de transactions financières de tous genres, en second lieu: le conseil d'entreprises industrielles et commerciales. Elle peut acquérir et aliéner des immeubles tout comme d'autres droits sur des biens immobiliers. Le capital de fr. 180 000 a été porté à fr. 1 000 000 par l'émission de 820 actions de fr. 1000 au porteur. Le capital est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 30. 3. 1982. Les statuts originaires portant la date du 1. 4. 1970 ont été révisés le 19. 12. 1973. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ferdinand Meyer, de Grosswangen et Neuenkirch, à Zollikon, administrateur unique avec signature individuelle (déjà inscrit).

31 mars 1982
Société Immobilière du Conservatoire de Neuchâtel, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1979, no 227, p. 3090). Jean Cavadin, président, et Samuel Puthod, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. André Buhler, de et à Neuchâtel, est nommé président, et Jean-Jacques Rivier, de et à Neuchâtel, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

31 mars 1982
Service technique Waser et Camporelli, à Neuchâtel, achat, vente, installation et réparation d'appareils électroniques, société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1978, no 68, p. 894). La société est dissoute depuis le 1er avril 1982. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée par les deux associés signant individuellement.

Genève - Genève - Ginevra

30 mars 1982
M. et Mme Beneventi, à Genève, rue de Zurich 34. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 2. 1982. Associés Tierno Beneventi, d'Italie, à Genève, et Clelia Beneventi, de Caneggio, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Jet-d'Eau».

30 mars 1982
«Cordonnerie de Longemalles M. et Mme Betto, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 2. 11. 1970, p. 2483). Remo et André Betto sont maintenant domiciliés à Collex-Bossy.

30 mars 1982
Ernesto Mariutti, à Genève, café-restaurant (FOSC du 7. 8. 1975, p. 2179). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 12. Nouvelle enseigne «Café de la Comédie».

30 mars 1982
«Art & Décor V. Pache, à Carouge, aménagement et transformation de cuisines, etc. (FOSC du 15. 8. 1980, p. 2749). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1982
L. Ruiz de Castaneda, Publicité, à Genève, rue des Charmilles 26. Chef de la maison: Luiz Ruiz de Castaneda, d'Espagne, à Genève. Agence de publicité.

30 mars 1982
P. Tacchini, à Plan-les-Ouates, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 31. 8. 1979, p. 2809). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

30 mars 1982
Philippe Velluz, au Grand-Saconnex (FOSC du 5. 4. 1978, p. 1036). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meyrin, rue des Lattes 65. Objet actuel: fourniture et pose de parquets, de sols plastiques et de moquettes, ponçage et imprégnation de parquets; menuiserie.

30 mars 1982
V. Viret, à Genève, café-restaurant (FOSC du 10. 2. 1967, p. 514). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1982
Dibrell Brothers International SA, à Genève, achat et vente de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2207). Gérald Clifton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude B. Owen, des USA, à Danville USA, est président et administrateur délégué avec signature individuelle.

30 mars 1982
St Cité Meyrin, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 10. 1978, p. 3101). Bernard d'Espine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans R. Fiechter, de Dürrenroth, à Trélex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mars 1982
Votre Cuisine SA, à Genève, articles et accessoires de cuisine, etc. (FOSC du 17. 3. 1980, p. 871). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 3. 1982.

30 mars 1982
Compagnie Commerciale Danyama SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 1. 9. 1981, p. 2793). L'administrateur Edmond Barbe est maintenant domicilié à Vuillens-le-Château.

30 mars 1982
Disch & Cie SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). Régis Clément n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Marcel-François Disch, jusqu'ici président et délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre J. Mercier, de et à Hermance.

30 mars 1982
Episa SA, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 16. 1. 1979, p. 144). Roland Forclaz, d'Evolène, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Michel Bolay, de Pampigny, à Thônex, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président, de même que l'administrateur Jean-Paul Zogg dont les pouvoirs sont modifiés en ce sens.

30 mars 1982
Holorib Systèmes de Construction SA, à Genève (FOSC du 22. 7. 1981, p. 2346). Charles A. Farine est maintenant domicilié à Bernex.

30 mars 1982
Prospector SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 1. 4. 1982, p. 1027). Administration: Raymond Nicolet, nommé président, et Jean Peyer, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 mars 1982
Untravel SA, à Genève, agence de voyages (FOSC du 17. 3. 1982, p. 847). Les pouvoirs de Michel Serra sont radiés.

30 mars 1982
Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Genève (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Jean-Philippe Thonney, Benoît Paulin, Paul-François Ryhner, Urs Jung et Robert Knopfler est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Heinrich Steinmann, de Henggart, à Mannedorf. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Claude Andrey, maintenant originaire de Genève, Roger Armand, Patrick Mage, Francis Sierro, Jacques Turrian et Otto Wenger; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à André Allroff, de Genève, à Genève; Jean-Claude Bertone, de Genève, à Puplinge; Denis Bossy, de et à Genève; Robert Champod, de Bulle; à Genève; Michel Courtois, de Corsier, à Nyon; Gilbert Dormont, d'Ormond-Dessus, à Vernier; André Haumüller, d'Arisdorf, à Lausanne; Willy Ingold, de Siblingen, à Genève; Stephan Kampfen, de Brigue, à Genève; Gérard Maison, de France, à Gaillard (F); André Mayor, d'Echallens, à Russin; Jacques Mayor, de Grandcour, à Chêne-Bourg; Jean-Claude Monnerat, de Nuilly, à Meyrin; Raymond Morisod, à Versoaz, à Genève; Gilbert Murieth, de Gruyères, à Thoiry, Ain (F); Wilma Negri, de Fescoggia, à Genève; Claude Prini, de et à Lancy; Rudolph Regensburger, des Pays-Bas, à Genève; Oscar Robadey, de Lessoc, à Commugny; Frédéric Rohrer, de Bolligen, à Mies; Jean-Paul Schlauri, d'Oberbüren, à Genève; Roger Zandali, de Bulle, à Genève; Bluet Guntensperger, d'Eschenbach SG, à Givirris; Jacques Gaudard, de Lausanne, à Givirris, et Diego Vignada, de France, à Puplinge. Patrick de Figueiredo est maintenant originaire de St-Ours.

30 mars 1982
Certain SA, à Genève, location et exploitation de films de cinéma (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2987). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 3. 1982.

30 mars 1982

Dynashelter SA (Dynashelter Ltd), à Genève, rue du Cendrier 12-14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 3. 1982. But: exploitation et gestion d'un bureau spécialisé en matière économique, financière, commerciale et immobilière. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Florian Rohr, de Sion, à Montana, administrateur unique avec signature individuelle.

30 mars 1982
Ecopress SA, à Genève, édition et vente de toutes publications (FOSC du 16. 11. 1978, p. 3549). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Ecopress SA, en liquidation**. Liquidateur: Beat H. Schatzmann, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Johannes Kläsi et Heinrich Schindler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Puplinge, route de Puplinge 37, chez Beat Schatzmann.

30 mars 1982
Elas Handelsanfuhrungsgesellschaft AG, à Genève, commerce, en particulier exportation de toutes matières et produits industriels (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1793). Statuts modifiés le 12. 3. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

30 mars 1982
Fides Société Fiduciaire, succursale à Genève (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Ulrich Schaub sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gilbert Chatton, de et à Genève. L'administrateur Hansjörg Furrer est maintenant domicilié à Horgen. Antonio Sfera est maintenant originaire de Genève.

30 mars 1982
Larc SA, à Genève, publicité générale (FOSC du 14. 4. 1981, p. 1167). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 mars 1982
Trade Development Bank (TDB), à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1982, p. 691). Les pouvoirs de Jean-Jacques Larpin, de même que la procuration d'Anton Niederberger, sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée Joseph Sultan, de France, à Douvaine (F). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Roger Misrahi, de Chêne-Bougeries, à Genève.

30 mars 1982
Trialm Société Anonyme d'Administration, en liquidation, au Grand-Saconnex (FOSC du 16. 3. 1982, p. 827). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

30 mars 1982
Alain Delon Diffusion SA, à Genève (FOSC du 30. 11. 1981, p. 3771). Conversion des 3000 actions, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 au porteur. But modifié: commercialisation et distribution de parfums, produits de beauté, parfumerie et cosmétique portant la marque «Alain Delon» et plus généralement, commerce d'objets, articles, produits, matériels et matériaux susceptibles d'être commercialisés sous ou en relation avec la marque; participation dans toutes affaires ou opérations s'y rattachant. Statuts modifiés le 26. 3. 1982.

30 mars 1982
NMW Numisworld SA, à Genève, avenue de Frontenex 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 3. 1982. But: commerce en gros d'objets numismatiques, d'orfèvrerie antique et ancienne, d'archéologie et de librairie numismatique de toute provenance et de toute origine. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Blanchard, de Jouxten-Mézery, à Le Vaud, administrateur unique avec signature individuelle.

30 mars 1982
Promotex SA, à Genève, rue du Rhône 40. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1982. But: opérations commerciales, financières et immobilières; participations, représentations de tiers dans les domaines commercial, financier et immobilier. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond de Rothschild, de France, à Pregny-Chambésy, président, avec signature individuelle; Georges Koulon-Karlweiss, de et à Pregny-Chambésy, vice-président, et Pierre Sciclounoff, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

Jura - Jura - Gura

Bureau de Delémont

30 mars 1982
Jacques Tacholres, à Delémont. Le chef de la maison est Jacques Tacholres, de nationalité française, à Delémont. Installations et réparations sanitaires et chauffages; service de dépannage. Pré-Fleurin 13.

30 mars 1982
Jacky Chappuis, commerce en préfabriqué, transports, précédemment à St-Ursanne (FOSC du 31. 7. 1980, no 177, p. 2571). La maison a transféré son siège à Develier. Le titulaire est Jacky Chappuis, de Develier, domicilié actuellement à Develier. Commerce en préfabriqué, transports. La Communauté.

30 mars 1982
Parcimla SA, à Develier, jouets et produits horlogers, etc. (FOSC du 1. 6. 1981, no 123, p. 1755). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président II du Tribunal de Delémont du 29 mars 1982.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19 mars 1982
Société de l'aiterie Les Genevez-Les Joux, aux Genevez, société coopérative (FOSC du 11. 4. 1972, no 84, p. 904). Roland Humair, jusqu'ici vice-président, devient président; Jean-Martin Gigandet, des Genevez, aux Joux-Derrière commune de Les Genevez, devient vice-président. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire: les pouvoirs d'Isaak Gerber, ancien président, sont éteints.

31 mars 1982
Société de fromagerie-laiterie de Lajoux et environs, à Lajoux, société coopérative (FOSC du 26. 8. 1976, no 199, p. 2450). Vincent Gogniat, de et à Lajoux, devient président. La société est engagée par le président ou le vice-président, signant collectivement à deux avec le secrétaire-caissier; les pouvoirs de Raphaël Brahier, ancien président, sont éteints.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. Juli 1944 von Fr. 10 000.-, lautend auf Frau Hilde Perrotet, lastend auf Parzelle Nr. 1276, Grundbuchblatt Lys, im 3. Rang, nach Fr. 45 000.- Vorgang (Beleg Serie II Nr. 2213).

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (674¹)

3270 Aarberg, den 13. April 1982

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 3333 der Raiffeisenbank Untersiggental, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 10. Februar 1982 von Fr. 10 536.95.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innerst sechs Monaten, d. h. bis 19. Oktober 1982 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (672¹)

5400 Baden, den 14. April 1982

Bezirksgericht Baden

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 24 000.-, ausgestellt am 29. April 1926, Grundbuchprotokoll Wädenswil Bd. 45 S. 269, ursprünglich lautend auf Wohngenossenschaft Gessner & Co., haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1293, Glärnischstrasse 6, 8820 Wädenswil; heutige Eigentümerin: Marianne Walder-Erb, wohnhaft Mühlebach 10, 8820 Wädenswil.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innerst Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Horgen zu melden, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (48¹)

8810 Horgen, den 18. August 1981

Bezirksgericht Horgen
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Proamer

Es werden vermisst:

Schuldbrief Ziff. 10, um Fr. 18 000.-, datiert 8. September 1933, ohne Vorgang, Debitor: Frieda Nietlisbach, Creditor: Inhaber; Schuldbrief Ziff. 11, um Fr. 8000.-, datiert 8. September 1933, mit Fr. 18 000.- Vorgang, Debitor: Frieda Nietlisbach, Creditor: Inhaber.

beide lastend auf GB Nr. 2154 Schwyz.

Handschrift per Fr. 307.69, Ziff. 9, datiert 11. Juni 1836;

Gült per Fr. 1230.77, Ziff. 10, datiert 1. Oktober 1882.

beide lastend auf GB Nr. 562 Schwyz (heutiger Eigentümer: Hans Auf der Maur, lbach).

Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innerst einem Jahr, seit dieser Publikation, Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (675¹)

6430 Schwyz, den 13. April 1982

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 6. April 1982 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.-, dat. 3. Juni 1955, ursprünglich lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Johann Frank, geb. 1885, durch Erbschaft übergegangen auf Elisabetha Vontobel geb. Frank, geb. 1918, lastend im 4. Rang auf der heute im Eigentum von Rolf Hinder, geb. 1957, Mühlehalde 2, Pfungen, stehenden Liegenschaft Wiedegstrasse 4, Pfungen, Kat. Nr. 42, bestehend aus Wohnhaus mit 81 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Wülflingen-Winterthur, Grundregisterblatt 365).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (671¹)

8400 Winterthur, den 6. April 1982

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Vermisst werden 374 Aktien der Nafta AG (Nafta S.A., Nafta Ltd.) Zug. Aktienzertifikate Nm. 1-17. Die Besitzer dieser Aktienzertifikate werden aufgefordert, diese bis Ende Oktober 1982 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (673¹)

6301 Zug, den 13. April 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 août 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, capital de fr. 40 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, inscrite au RF de Vevey, le 31 janvier 1955, sous no 196 775, grevant l'immeuble cadastré sous no 1629, folio 76, à Blonay, propriété de feu Derk van Goor. (46¹)

1800 Vevey, le 12 août 1981

Le président:
D. Contomanolis

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 7. April 1982 den Inhaberkassaschein über Fr. 17 000.-, Nr. 816934, verzinslich zu 5%, ausgestellt am 1. Mai 1980 durch die Genossenschaftliche Zentralbank AG, Niederlassung Lausanne, Laufzeit bis 1. Mai 1985, mit Coupons ab 1. Mai 1981 und folgende, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 192/81) (676)

4051 Basel, den 13. April 1982

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden folgende Wertpapiere kraftlos erklärt:

a. Kassensobligation Nr. 2442, Fr. 2000.-, 5½%, mit Coupons per 18. März 1981 und folgende; fällig am 18. März 1985, der Raiffeisenkasse Pfaffnau;

b. Kassensobligation Nr. 2568, Fr. 6000.-, 5%, mit Coupons per 3. November 1981 und folgende; fällig am 3. November 1985, der Raiffeisenkasse Pfaffnau;

c. Sparheft Nr. 3612 der Raiffeisenkasse Pfaffnau, haltend per 25. April 1981 Fr. 34 404.20. (670)

6130 Willisau, den 8. April 1982

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Madame Helga Motta, Boutique «Italien-Mode», avenue Ruchonnet 4, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 30 septembre 1987. (A502)

1001 Lausanne, le 16 avril 1982

Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, 8486 Rikon (Zell ZH)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. April 1982 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 1 400 000.- um Fr. 1 120 000.- auf Fr. 280 000.- herabzusetzen, durch Herabsetzung des Nennwertes jeder der 280 ausgegebenen Aktien von bisher Fr. 5000.- auf Fr. 1000.- und Gutschrift an die Aktionäre von je Fr. 4000.- für jede Aktie. Das Grundkapital von nunmehr noch Fr. 280 000.- ist eingeteilt in 280 Namenaktien zu nominell Fr. 1000.-.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der National Treuhand AG, St. Gallen, vom 22. März 1982, gemäss Art. 732 OR, geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A503¹)

8486 Rikon, den 13. April 1982

Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik
Aktiengesellschaft
Der Verwaltungsrat

Anker Holding S. à r. l., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire de ses associés, en date du 24 mars 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont donc invités à produire leurs créances, par écrit, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en mains du liquidateur: Me Donald Etienne, avocat, rue Bellot 6, 1206 Genève. (A505¹)

1206 Genève, le 8 avril 1982

Le liquidateur:
Donald Etienne

Comagest SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1982.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, M. Markus Binggeli, à Genève, boulevard du Théâtre 10, c/o Fidinam SA, Genève.

Cet appel aux créanciers annule et remplace ceux qui ont été publiés antérieurement, en dernier lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce du 25 janvier 1982, p. 257. (A504¹)

1200 Genève, le 8 avril 1982

Le liquidateur

Securit S.A., société anonyme de siège à Romont

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Les actifs et passifs de Securit S.A. ont été repris, à titre universel en suite de fusion, par Securit-Turuvanni S.A., Zone industrielle en Budron A, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, valeur 1er janvier 1982.

Les créanciers de Securit S.A. sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés. (A480¹)

1051 Le Mont-sur-Lausanne, le 5 avril 1982

Securit-Turuvanni S.A.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Über die Erbschaft des am 12. Januar 1982 in Kairo verstorbenen Lühinger Karl.

des Karl und der Regina geb. Lühinger, geboren am 26. Juni 1946, von Oberriet, ledig, Monteur, ohne festen Wohnsitz, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden, bis zum 31. Mai 1982 dem Gemeindeamt 9463 Oberriet als Inventarisationsbehörde anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung veräumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren; Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden (Art. 580 ff. ZGB). (A501)

9450 Altsätten, den 13. April 1982

Bezirksamt Oberrheinthal

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Usenda AG, in Zug

Wenn bei uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht. (A499)

6300 Zug, den 16. April 1982

Handelsregister Zug:
A. Rosenberg

Somation selon art. 89 ORC

Labaye Teisseire SA, à Fribourg

Si, dans les trente jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A500)

1700 Fribourg, le 13 avril 1982

Office du registre du commerce de Fribourg:
P. Terrapon

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragung nicht schutzfähiger Marken
infolge Verkehrsgeltung

Zum Gemeingut gehörige Zeichen, insbesondere Beschaffenheits- und andere beschreibende Angaben, können sich im Verkehr als individuelle Marken durchsetzen, sofern sie dem Sprachgebrauch nicht unentbehrlich sind. Für die Durchsetzung ist in aller Regel ein langjähriger, ununterbrochener Gebrauch der betreffenden Marken in der Schweiz erforderlich. Eine Marke, die auf diese Weise Verkehrsgeltung erlangt hat, wird trotz ursprünglich nicht vorhandener Schutzfähigkeit zur Eintragung zugelassen. Dabei hat der Hinterleger gewöhnlich dem Amt gegenüber mittels entsprechender Belege glaubhaft zu machen, dass die Marke sich im Verkehr durchgesetzt hat. Das Glaubhaftmachen der Durchsetzung erübrigt sich jedoch, wenn es sich um ein Zeichen handelt, dessen Verkehrsgeltung für das Amt von vornherein feststeht. Die Veröffentlichungen der nur infolge Verkehrsgeltung zur Eintragung oder Erneuerung zugelassenen Marken enthalten folgende Anmerkung:

«(Durchgesetzte Marke)».

Diese Feststellung des Amtes ist indessen in einem allfälligen Rechtsstreit für die Gerichte nicht bindend.

Bundesamt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Enregistrement de marques non susceptibles
de protection mais qui se sont imposées dans
le commerce

Les signes du domaine public, notamment les indications de qualité et autres indications descriptives, peuvent s'imposer dans le commerce comme marques individuelles pour autant qu'ils ne soient pas indispensables au langage courant. En principe, une marque peut s'imposer lorsqu'elle a été utilisée en Suisse sans interruption pendant une longue période; elle sera donc enregistrée même si, à l'origine, elle n'était pas susceptible de protection. Dans ce cas, le déposant devra, en général, rendre vraisemblable à l'Office, au moyen de pièces adéquates, que la marque s'est imposée dans le commerce. La production de telles pièces ne sera toutefois pas requise lorsque, pour l'Office, il est manifeste que le signe en question s'est imposé en tant que marque. Les marques dont l'enregistrement ou le renouvellement repose uniquement sur le fait qu'elles se sont imposées dans le commerce sont publiées avec la mention suivante:

«(La marque s'est imposée dans le commerce)».

A l'occasion d'un éventuel conflit, les autorités judiciaires ne sont pas liées par cette constatation de l'Office.

Office fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Registrazione di marchi non suscettibili
di protezione ma che si sono imposti
nel commercio

I segni di dominio pubblico, le indicazioni di qualità e altre indicazioni descrittive in particolare, possono imporsi nel commercio come marchi individuali, purché non siano indispensabili all'uso linguistico. In principio, un marchio si può imporre se è stato utilizzato in Svizzera senza interruzione durante un lungo periodo; verrà dunque registrato anche se all'origine non era suscettibile di protezione. In questo caso, la richiedente dovrà, in generale, rendere verosimile all'Ufficio, tramite documenti adeguati, che il marchio si è imposto nel commercio. La produzione di tali documenti non verrà tuttavia richiesta quando, per l'Ufficio, è manifesto che il segno si è imposto come marchio nel commercio. I marchi che vengono registrati o rinnovati in seguito alla loro notorietà sono pubblicati con l'annotazione seguente:

«(Il marchio si è imposto nel commercio)».

In occasione di un eventuale conflitto, le autorità giudiziarie non sono legate da questo accertamento dell'Ufficio.

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

313713. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1981.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; Zahnfüllmaterial; Wachs und Zement zur Verwendung in der Zahnheilkunde. (Int. Kl. 5)

TRIPTON

313714. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1981.
Heinrich Wagner & Co., Bändli-Weg 79, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 185655. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1981 an.

Chemisch-technische Produkte, nämlich Farben und Lacke, Verdüner für Farben und Lacke, Poliermittel, Abbeizmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

WACODIS

313715. Date de dépôt: 15 juin 1981.
Fonjallaz S.A., 1098 Epesses. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BOIS BRÛLÉ

313716. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1981.
Lanz-Ingold AG, Byfangweg 3, 3360 Herzogenbuchsee. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 185666 von Distillere Stein AG, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1981 an.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

SUNBORN

313717. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1981.
Lanz-Ingold AG, Byfangweg 3, 3360 Herzogenbuchsee. - Fabrikation und Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

FLIPO

313718. Date de dépôt: 16 juin 1981.
Chocolat Sachard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 186400. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1981.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie au chocolat. (Cl. int. 30)

SUMELA

313719. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1981.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marken Nrn. 188834 und 290595. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1981 an.

Wasch- und Reinigungsmittel, Seifen. (Int. Kl. 3)

JIF

313720. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1981.
Safe-Design AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Isoliermaterial für Tresore. (Int. Kl. 1, 17)

KEROFORM

313721. Data del deposito: 25 giugno 1981.
Pharma-Plus S.A., 6911 Manno. - Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per bambini e ammalati; impiastri, materiale per fasciature; materie per stuccare denti e prendere delle impronte dentarie; disinfettanti. (Cl. int. 5)

PHARMAQUINE

313722. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1981.
Schweiz. Serum- & Impfstoffinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1981 an.

Seren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

SUEROS-BERNA

(BERNA: Durchgesetzte Marke)

313723. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1981.
Storey Brothers and Company, Limited, White Cross Mills, Lancaster (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186965. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1981 an.

Plastikfolie, verstärkt mit einem synthetischen Gewebe zur Verwendung bei der Herstellung von Schutzbekleidungen und als Überzug auf Gestelle, Tische, Zellstoffe, Sonnenstoren, Liegestühle und ähnliche Gegenstände. (Int. Kl. 17, 24)

PLASTOLENE

313724. Date de dépôt: 15 juillet 1981.
Steiner Company International S.A., 5, avenue Jurigoz, 1006 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Appareils distributeurs de savon. (Cl. int. 21)

VISIOBATH

313725. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Letraset Limited, St. George's House, 195-203, Waterloo Road, London S.E. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Apparate und Geräte für den Druck und die Ausgabe/Abgabe von Etiketten, Klebern und dergleichen. (Int. Kl. 7)

LETRAFIX

313726. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1981.
Antigerm AG, Dorfplatz 9, 6370 Stans. - Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ANTIGERMUL

313727. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1981.
Felix Irmeler, Oberdorfstrasse 21, 8820 Wädenswil. - Handel.

Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 19)

STYRONIT

313728. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Farbstoffe, Tannine, chemische Produkte für Färberei- und Gerbereizwecke, Mottenschutzmittel, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 2, 5)

IRGA

313729. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, 4058 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189124. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1981 an.

Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren. (Int. Kl. 5)

NEOCID

313730. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Dr. med. dent. Rudolf Glur, Friedhofstrasse 15, 8702 Zollikon. - Fabrikation und Handel.

Zahnärztliche Instrumente und Apparate; Zahnprothesen. (Int. Kl. 10)

GLURODENT

313731. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Shur-Lok Corporation, 2541 White Road, Irvine (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Rohrförmige Steuer-Gestänge. (Int. Kl. 7)

SHUR-ROD

313732. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Royer Foundry and Machine Company, 158 Pringle Street, Kingston (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Sand-Aufbereitungsrichtungen, nämlich Sandmischer, Sandabscheider, Sand-Lockerungsmaschinen und Rüttler zum Trennen von Sand und Giessabfällen und dergleichen; Giesserei-Sandanlagen, nämlich Material-Förderer, Höhenförderer, Verteiler-Förderer, Vorratsbehälter und Schütttrichter für Giessereisand, steuerbare Sandschütze; Giesserei- und Formereitransportgeräte, nämlich Paletten und Förderer für Formen, Ausform-Rüttler, Transportgeräte für Formkästen und Gewichte, Formbeschickungsgeräte; Maschinen zum Zerkleinern, Lockern und Mischen von Böden, Kompost und Klärschlamm; Maschinen zum Zerspanen und Zerreißen von Baumstäben, kleinen Bäumen, Büschen, Stauden und dergleichen. (Int. Kl. 6, 7, 12)

ROYER

313733. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1981.
Gips-Union AG, Talstrasse 83, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186235. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1981 an.

Wandbauplatten aus Gips. (Int. Kl. 19)

SECCOPAN

313734. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1981.
Norvalve Aktiebolag, Botkyrka (Schweden); Korrespondenzadresse: P.O. Box 218, Bandhagen (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge); grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; maschinelle Geräte zur Entleerung von Schüttgutbehältern und Silos, maschinelle Geräte zur Aktivierung von insbesondere pulverförmigem, viskosem und/oder zähflüssigem Material in Schüttgutbehältern und Silos, Vibratoren, insbesondere pneumatische Vibratoren, maschinelle Geräte zur Fluidisierung von viskosen und/oder zähflüssigen Materialien zur Förderzwecken, insbesondere zur Förderung in Rohrleitungen, zur Reinigung von Filtern, Zykklonen und Abhitzeesseln. (Int. Kl. 7)

PULSERONIC

313735. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1981.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlestrasse, 3555 Trubach. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 185631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1981 an.

Backwaren und Konfiserie. (Int. Kl. 30)

GOLDFISH

313736. Date de dépôt: 24 juillet 1981.
Obriest Société Anonyme, 1800 Vevey. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

EL SOBERANO

313737. Date de dépôt: 24 juillet 1981.
Shell (Switzerland), Bederstrasse 66, 8002 Zurich. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187285. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juillet 1981.

Produits chimiques utilisés dans l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; engrais naturels et artificiels, engrais pour graines; insecticides, larvicides, fongicides; préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine; (à l'exclusion des antibiotiques et des préparations contenant des antibiotiques). (Cl. int. 1, 5)

TELODREX

313738. Date de dépôt: 24 juillet 1981.
Shell (Switzerland), Bederstrasse 66, 8002 Zurich. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187286. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juillet 1981.

Produits chimiques utilisés dans l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, engrais naturels et artificiels, engrais pour graines; insecticides, larvicides, fongicides; préparations pour détruire les mauvaises herbes et la vermine. (Cl. int. 1, 5)

TELODRIN

313739. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1981.
Borg-Warner B.V., Cyprusweg 2, Amsterdam (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Polymere und synthetische Polymere in pudriger und körniger Form zum Gebrauch in der Industrie. (Int. Kl. 1)

CYCOLOY

313740. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1981.
Pola Chemical Industries Inc., 648-Ban, Yayoi-cho, Shizuoka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

POLA NEO BEAUTY

313741. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 188469. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1981 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

SILVAPLAST

313742. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1981.
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Gleisdaxe, Dänemark). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187651. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1981 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate, insbesondere Insulinpräparate. (Int. Kl. 5)

ACTRAPID

313743. Date de dépôt: 27 juillet 1981.
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street, Philadelphie (Pennsylvanie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 187123. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 juillet 1981.

Agent dépressif du système nerveux central, utilisé notamment comme agent tranquillisant. (Cl. int. 5)

ESKAZINYL

313744. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1981.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 187959. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1981 an.

Arzneimittel, Vitaminpräparate für Futtermittel, Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 5)

ADERBE

313745. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1981.
Takeda Chemical Industries, Ltd., 27, Doshomachi 2-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187031. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1981 an.

Gewürze. (Int. Kl. 30)

RIBOTIDE

313746. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1981.
Takeda Chemical Industries, Ltd., 27, Doshomachi 2-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187032. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1981 an.

Gewürze. (Int. Kl. 30)

EE-CHEE-BAN

313747. Data del deposito: 28 luglio 1981.
Chines di A. Bonaccorsi & Figli S.n.c., Via Teocrito 11, Catania (Italia). - Fabbricazione e commercio. - Rinnovo del marchio n. 188988. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 28 luglio 1981.

Orologi e forniture per orologi. (Cl. int. 14)

BONDIX

Nordfinanz-Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	68 527 684.25
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 359 073 969.65
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	531 485 870.51	Kreditoren auf Sicht	102 900 249.82
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	557 387 396.33
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Anlagekonten	36 133 297.19
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 131 260.54	Kassenobligationen	49 102 136.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Obligationen-Anleihen	135 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		- davon mit Rangrücktritt	
- davon mit hypothekarischer Deckung	26 368 447.31	Sonstige Passiven	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Aktienkapital	164 666 942.43
Wertschriften		Gesetzliche Reserven	65 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		Spezial-Reserven	24 900 000.—
Bankgebäude		Gewinnvortrag	97 400 000.—
Andere Liegenschaften			1 295 459.27
Sonstige Aktiven			
	2 661 387 134.94		2 661 387 134.94
		Kautionen	
			164 493 768.03

Foreign Commerce Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro, Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	15 442 536.34
Bankendebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Sicht	79 040 980.85
Bankendebitoren auf Zeit		Kreditoren auf Zeit	2 785 609.81
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	107 849 031.—	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Wechsel und Geldmarktpapiere		Depositen- und Einlagehefte	138 366 177.87
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	75 531 182.33
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kapital	10 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 446 864.65	Gesetzliche Reserven	3 300 000.—
Hypothekaranlagen		Freie Reserven	25 000 000.—
Wertschriften		Saldo vortrag	932 039.36
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			35 398 526.56
	350 398 526.56		
Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1981			
Schweizerische Obligationen und Aktien			
Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	889 722.—
Banken	52 451 700.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Andere	13 125.—	in Wertpapieren und Edelmetallen	3 900 113.—
Aktien		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Ausländische Obligationen und Aktien		in Wertpapieren und Edelmetallen	3 900 113.—
Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 889 277.—		
Andere	3 052 881.—		
Aktien			
Anteilscheine von Anlagefonds			
	58 546 350.60		
Zusammensetzung der dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1981			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Finanzgesellschaften			
	2.—		
Total der Auslandsaktiven per 31. Dezember 1981			
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			
- davon Bankendebitoren			
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 148 797.—		
längerfristige	25 581.—		
Aufwand		Erfolgsrechnung für das Jahr 1981	
Passivzinsen	6 676 156.33	Aktivzinsen	18 589 782.80
Kommissionen	442 807.65	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	198 643.45
Bankbehörden und Personal	6 417 912.75	Kommissionen	10 336 087.23
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	222 580.28	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 263 835.65
Geschäfts- und Bürokosten	5 842 925.—	Wertschriftenertrag	2 099 369.78
Steuern	6 830 173.25	Verschiedenes	1 440 923.35
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	4 856 815.37		
Reingewinn	4 639 271.63		
	35 928 642.26		35 928 642.26

Gewinnverteilung nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung

	Fr.	Fr.
Saldo vortrag vom Vorjahr	492 767.73	
Reingewinn pro 1981	4 639 271.63	5 132 039.36
Zuweisung an gesetzliche Reserven	100 000.—	
Zuweisung an freie Reserven	2 500 000.—	
Ausschüttung einer 15%-igen Dividende	1 500 000.—	
Zuweisung an die Personalvorsorgestiftung der Foreign Commerce Bank	100 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung	932 039.36	5 132 039.36

Crédit commercial de France (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1981
(avant répartition du bénéfice)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et chèques postaux		Engagements en banque à vue	10 419 646.53
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	501 423 840.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	230 607 340.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	83 531 015.08	Créanciers à vue	109 513 490.98
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	97 801 515.18
— dont réscriptions et bons du trésor	5 000 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	41 268 684.55
Comptes courants débiteurs en blanc		Livrets et comptes de dépôts	3 258 394.85
Comptes courants débiteurs gagés		Obligations de caisse	24 342 000.—
— dont garantis par hypothèques	342 037.05	Autres passifs	31 576 074.65
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Capital-actions	70 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Réserve légale	2 300 000.—
— dont garantis par hypothèques	4 209 827.92	Réserve spéciale	12 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Report à nouveau	865 355.25
Titres		Bénéfice de l'exercice	6 341 517.60
Participations permanentes			
Autres actifs			
	869 841 835.04		869 841 835.04
Etat des titres		Hors bilan	
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	429 820 361.—
Confédération	964 790.80	Engagements de versements complémentaires sur titres de participation	821 800.—
Cantons et communes	1 076 860.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	733 311.40
Banques	19 467 250.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	727 538.20
Sociétés financières	114 000.—		
Entreprises industrielles	291 000.—		
Autres	252 735.—		
Lettres de gage suisses	507 760.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	10 477 275.80		
Autres	19 584 941.—		
Actions étrangères	270 000.—		
Parts de fonds de placement	67 375.—		
	53 073 987.60		
Participations permanentes			
	Fr.		
Actions suisses:			
Banques	13 660 500.—		
Sociétés financières	10 000 000.—		
Autres	803 700.—		
Actions étrangères:			
Banques	949 373.10		
Sociétés financières	15 042.60		
Autres	2 843 700.—		
	28 272 315.70		
Montant total des actifs à l'étranger			
	Fr.		Fr.
— dont avoirs en banque	593 200 636.67		
— à 90 jours d'échéance	109 651 677.42		
— à plus de 90 jours d'échéance	107 044 317.47		
Charges		Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1981	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	72 786 671.25	Intérêts créanciers	79 915 994.02
Commissions	524 699.77	Produits des effets de change et des papiers monétaires	3 374 298.26
Organes de la banque et personnel	7 900 533.40	Commissions	10 164 429.09
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	347 068.90	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	2 256 878.54
Frais généraux et de bureau	4 390 398.05	Produits des titres	2 238 988.30
Impôts	1 398 411.55	Produits des participations permanentes	1 180 860.90
Pertes, amortissements et provisions	6 408 538.50	Divers	966 409.91
Bénéfice de l'exercice	6 341 517.60		
	100 097 859.02		100 097 859.02
Répartition du bénéfice			
	Fr.		Fr.
Réserve légale	400 000.—		
Réserve spéciale	2 400 000.—		
Dividende	3 500 000.—		
Report à nouveau	906 872.85		
	7 206 872.85		

Banca del Gottardo, Lugano

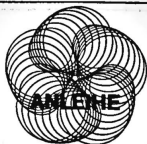
Bilanciato al 31 marzo 1982
(senza conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		Debiti a vista presso banche	73 172 332.71
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	1 313 401 918.88
Crediti a termine presso banche		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	892 805 000.98
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	1 091 584 365.26	Conti creditoria a vista	359 091 011.26
Effetti cambiari e carta monetata		Conti creditoria a termine	1 009 515 239.47
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	826 817 530.66
Conti correnti senza copertura		Libretti di risparmio	30 595 063.58
Conti correnti con copertura		Libretti di deposito	147 798 072.93
— dei quali garanzia ipotecaria	32 155 441.88	Obbligazioni e buoni di cassa	185 300 965.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Prestiti in obbligazioni	160 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		Altre poste del passivo	173 049 938.04
— dei quali con garanzia ipotecaria	2 792 037.94	Capitale azionario	80 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		Capitale buoni di partecipazione	20 000 000.—
Investimenti ipotecari		Riserva legale	86 075 000.—
Titoli		Riserva straordinaria	123 000 000.—
Partecipazioni permanenti		Riporto dell'utile	1 795 000.—
Stabili per uso della banca			
Altri immobili			
Altre poste dell'attivo			
	3 762 794 541.87		3 762 794 541.87
Garanzie e impegni derivanti da accreditivi			
			Fr.
			303 984 291.60

Bilan au 31 décembre 1981

Bilancio al 31 marzo 1982
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		(senza conto profitti e perdite)		Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		46 912 271.71	Debiti a vista presso banche		7 126 506.60
Crediti a vista presso banche		28 126 237.24	Debiti a termine presso banche		5 068 900.—
Crediti a termine presso banche		11 014 710.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	5 068 900.—	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	11 014 710.—		Conti creditori a vista		91 021 115.69
Effetti cambiari e carta monetata		4 308 571.20	Conti creditori a termine		43 471 098.10
Conti correnti debitori senza copertura		34 616 226.61	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	20 186 682.86	
Conti correnti debitori con copertura		77 785 800.16	Depositi a risparmio		20 529 342.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	27 437 169.60		Libretti di deposito e conti deposito		32 937 082.30
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 268 840.30	Obbligazioni di cassa		17 520 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		7 863 079.05	Altre poste del passivo		15 537 374.26
— dei quali con garanzia ipotecaria	5 023 164.55		Capitale		15 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti pubblici		5 398 187.20	Riserva legale		13 500 000.—
Investimenti ipotecari		29 985 359.10	Altre riserve		11 000 000.—
Titoli		11 776 355.85	Riparto a nuovo		176 708.90
Partecipazioni permanenti		200 000.—			
Stabili per uso della banca		10 000 000.—			
Altri stabili		267 000.—			
Altre poste dell'attivo		2 365 489.43			
		272 888 127.85			272 888 127.85



MITSUI O.S.K. LINES LTD. (MOL), Osaka, Japan

mit Solidarbürgschaft von

THE MITSUI BANK, Limited, Tokyo, Japan

6 1/2 %

**Anleihe 1982-92
von Sfr. 100 000 000**

Der Erlös der Anleihe dient den allgemeinen Finanzierungszwecken der Gesellschaft.

Emissionspreis

99 1/4 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist
bis 19. April 1982,
mittags**

Valoren-Nummer: 760 292

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung
nach 6 Jahren möglich

Titel:
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000
und Sfr. 100 000

Liberierung:
30. April 1982

Tilgung:
jährliche Rückkäufe von 1987 bis 1991, falls
die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 30. April

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf,
Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wurde
am 15. April 1982 in der «Basler Zeitung»
und in der «Neuen Zürcher Zeitung»
veröffentlicht. Separate Prospekte werden
nicht gedruckt, hingegen können Zeich-
nungsscheine bei den untenstehenden
Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie

Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Schweizerische Kreditanstalt
Vereinigung der Genier Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Daiwa (Switzerland) S.A.
Sumitomo International Finance S.A.

Nomura (Switzerland) Ltd.
IBJ Finanz AG



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 29. April 1982, 17 Uhr, Konferenzzimmer, Seestrasse 404, 8038 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1981.
2. Geschäftsbericht 1981.
3. Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle;
Abnahme der Jahresrechnung 1981.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
6. Wahlen:
a. Ersatzwahl im Verwaltungsrat;
b. Kontrollstelle.
7. Diverses und Umfrage.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. April 1982, 12 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Seestrasse 404, 8038 Zürich, bezogen werden.

Die Jahresrechnung 1981, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung liegen ab 19. April 1982 am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bäch, den 7. April 1982

Der Verwaltungsrat

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 4. Mai 1982, 10.30 Uhr, auf dem Schiff «Helvetia», an der Schiffstation Zürich-Bahnhofstrasse/Bürkliplatz.

Geschäfte:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1981.
2. Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 700 000 auf Fr. 5 700 000 durch Ausgabe von 20 000 neuen Inhaberkarten zu Fr. 100.- Nennwert zum Ausgabekurs von Fr. 120.-.
3. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.
4. Statutenänderung.
5. Allfälliges.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können von den bisherigen Aktionären gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an bei unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden.

Der Text der beabsichtigten Statutenänderung liegt ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 16. April 1982

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Weber
Der Direktor: F. Fleischmann



HYPOTHEKARKASSE DES KANTONS BERN

Institut mit Staatsgarantie

5 1/4 % Anleihe 1982-92 von Fr. 30 000 000

mit der Möglichkeit bis auf Fr. 40 000 000 zu erhöhen. Zur Finanzierung des Aktivgeschäftes.

Bedingungen

**Laufzeit längstens 10 Jahre, mit Rückzahlungsrecht
für die Hypothekarkasse nach 8 oder 9 Jahren**

Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Liberierung per 10. Mai 1982

Kotierung an den Börsen von Bern, Basel und Zürich

Emissionspreis 99,50%

Emissionsfrist 16.-22. April 1982, mittags

Barzeichnungen werden von der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern sowie von anderen Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

☐ Mitglied des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Compagnie Nationale du Rhône, Lyon

5 1/2 % Anleihe 1977-92 von Sfr. 80 000 000
(Valoren-Nummer 477 137)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. April 1982 fällige Tilgungsrate in Höhe von Sfr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 15. April 1982 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 72 000 000 dieser Anleihe ausstehend.
Basel, im April 1982

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Ray-Impex AG, Zürich

Namens des Verwaltungsrates laden wir die Aktionäre ein zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 30. April 1982, 10.30 Uhr, im Notariat Stäfa, Seestrasse 75, 8712 Stäfa.

Es sind die folgenden Traktanden zu behandeln:

1. Begrüssung.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns, Festsetzung der Dividende und des Gewinnanteils der Verwaltung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Neuwahl der Verwaltung und der Kontrollstelle.
5. Beschluss über die Erfüllung des Gerichtsurlaus vom 8. Februar 1982, insbesondere:
- Namensänderung der Gesellschaft;
- Herausgabe aller Unterlagen mit dem Aufdruck «Ray».
6. Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft auf Fr. 100 000.- durch Neuausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000.-, liberiert zu 20%, unter Ausschluss des Bezugsrechts der Aktionäre.
7. Statutenänderung gemäss Traktanden 5 und 6.
8. Diverses.

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Werner Stauffacher
Tony Künzli

Sessel- und Skilift Schwarzseebad-Schwyberg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 1. Mai 1982, 14.30 Uhr, im Hotel Bad Schwarzsee.

Traktanden: Statutarische Geschäfte.

Der Geschäftsbericht, die Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung 1981, die Bilanz 1981 und der Revisorenbericht liegen ab 20. April 1982 am Geschäftssitz, Hotel Bad Schwarzsee, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung sind am Versammlungstag, ab 14 Uhr, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, bei der Eingangstüre zum Versammlungslokal erhältlich. Der Besitzausweis erfolgt durch Vorlegung der Inhaberkarten oder durch eine Bescheinigung einer Bank, dass die entsprechenden numerierten Aktien bei ihr hinterlegt sind.

Schwarzsee, den 6. April 1982

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Willy Neuhaus



Sellbahn Biel-Magglingen

95. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sellbahn Biel-Magglingen AG

vom Montag, 26. April 1982, 15.45 Uhr, im Hotel «Bellevue», in Magglingen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1981.
2. Geschäftsbericht, Rechnung, Bilanz 1981 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Jahresbericht und die Jahresrechnung liegen ab 16. April 1982 im Büro der Direktion in Leubringen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Aktionäre erhalten den Geschäftsbericht auf Anforderung hin von der Kantonalbank von Bern, in Biel, oder von der Gesellschaft.

Zutrittskarten, welche am 26. April 1982 zur freien Fahrt nach Magglingen und zurück berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 19. April 1982 bei der Kantonalbank von Bern, in Biel, oder im Büro der Direktion in Leubringen bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Biel, im April 1982

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: E. Haag
Der Direktor: H. Moser

Sportbahnen AG Saanenmöser-SLG 2000

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 1. Mai 1982, um 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Saanerslochgrat, Telefon 030 4 54 04.

Traktanden:

1. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1981.
2. Jahresbericht des Präsidenten.
3. Jahresrechnung 1981, Baurechnung 1981, Bilanz 1981.
4. Kontrollbericht 1981.
5. Genehmigung der Jahresrechnung, Baurechnung und Bilanz sowie Décharge-Erteilung.
6. Investitionen 1982 (Anschaffung zusätzlicher Gondeln/evtl. Umbau Sesselbahn).
7. Verschiedenes.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung, Baurechnung, Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 21. April 1982 beim Präsidenten der AG zur Einsichtnahme auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können für Inhaberaktien nur gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden. Die Ausgabe der Stimmkarten erfolgt beim Eingang des Bergrestaurants, ab 13.30 Uhr.

Aktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, werden ersucht, ihre Vollmacht an einen andern Aktionär, Nichtaktionär oder an den Verwaltungsrat abzugeben.

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, pro Aktie eine Tagesfreikarte oder 2 Retourenfahrten Saanenmöser-Saanerslochgrat oder gegen 2 Coupons 3 Kindertageskarten abzugeben. Gegen Einlösung von Coupons Nr. 3 können diese bis zum 31. Dezember 1983 an der Talstationskasse bezogen werden.

Die Einladung oder eine Vollmacht berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit der Gondelbahn Saanenmöser-Saanerslochgrat.

3777 Saanenmöser, den 13. April 1982

Der Verwaltungsrat

Schweizerische Bankgesellschaft

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 15. April 1982 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1981 auf

- Fr. 100.- pro Inhaberaktie
Fr. 20.- pro Namenaktie und
Fr. 4.- pro Partizipationsschein

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 19. April 1982, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 71 der Inhaberaktien bzw. des Dividendenscheins der Namenaktien bzw. des Coupons Nr. 5 der Partizipationsscheine bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Zürich, 15. April 1982

Schweizerische Bankgesellschaft
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Robert Holzach



Inserate im SHAB haben Erfolg!

Forinex SA, Bâle

Les actionnaires sont convoqués à la

13e assemblée générale ordinaire

de la société, le lundi 10 mai 1982, à 14 h., dans les bureaux de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Aeschenvorstadt 48, à Bâle, à l'effet de délibérer sur

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 16 juin 1981.
2. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1981.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Discussion et approbation des rapports et des comptes de l'exercice 1981.
5. Répartition du bénéfice de l'exercice 1981.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les actionnaires seront priés de justifier de leur qualité et du nombre d'actions qu'ils détiennent.

Genève, le 1er avril 1982

Pour le conseil d'administration
Le secrétaire: Henri Calame

Banque Pasche SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le jeudi 29 avril 1982, à 11 h. 30, au siège social.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1981.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Décisions sur:
 - 3.1. rapport de gestion et comptes de l'exercice;
 - 3.2. décharge au conseil d'administration;
 - 3.3. utilisation du bénéfice net.
4. Elections au conseil d'administration.
5. Election du contrôleur aux comptes.
6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes peuvent être consultés dès le 14 avril 1982, au siège de la société, rue de Hollande 10, Genève.

Genève, le 16 avril 1982

Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer Montreux-Glion (ligne directe)

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour vendredi 30 avril 1982, à 10 h. 30, à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1981.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Décision sur emprunt.
6. Divers.

Le compte de résultats, le bilan, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires dès le 19 avril 1982, dans les bureaux de la Compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 28 avril 1982 inclus, contre dépôt des actions aux domiciles suivants:

- à Montreux: à la succursale de la Banque Cantonale Vaudoise
à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise
à la Société de Banque Suisse
à l'Union de Banques Suisses

Montreux, le 12 mars 1982

Le conseil d'administration

Textiles Berger SA, Eclépens

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

le mercredi 5 mai 1982, à 10 h., dans les locaux de la société, à 1349 Eclépens.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 janvier 1982.
2. Rapport de gestion pour l'exercice 1981.
3. Rapport de l'organe de contrôle pour l'exercice 1981.
4. Délibérations et votes sur ces rapports.
5. Décharge aux organes sociaux.
6. Proposition du conseil d'administration concernant l'assainissement de la société par réduction du capital et augmentation subséquente de celui-ci.
7. Rapport spécial de révision selon art. 732 CO.
8. Délibérations et votes relatifs à ces propositions.
9. Souscription et libération de l'augmentation de capital.
10. Modifications des statuts.
11. Nominations statutaires.
12. Divers.

Les actionnaires sont avisés qu'ils peuvent consulter au siège de la société, à partir du 22 avril 1982, le compte de profits et pertes et le bilan de l'exercice 1981, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion, ainsi que les propositions de réduction du capital, d'augmentation subséquente de celui-ci et de modifications statutaires.

Eclépens, le 13 avril 1982

L'administration

Banco Central de Costa Rica, San José

Emprunt à taux variable semestriel 1980-1990 de fr.s. 20 000 000

(Numéro de valeur 772.820)

Les obligations porteront intérêt à 7% p.a. durant la période du 10 avril au 10 octobre 1982 (coupon no 4 payable le 10 octobre 1982), soit un intérêt de fr.s. 35.59 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Sociétés immobilières Glandin «A», «B» et «C» SA en liquidation

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 27 avril 1982, à 16 h., à l'étude de Me Frédéric Liebich, avocat, avenue Krieg 7, Genève.

Ordre du jour:

1. Liste de présence.
2. Rapport du liquidateur.
3. Oppositions faites à la radiation de la société.
4. Divers.

Les bilans de liquidation sont à la disposition des actionnaires chez Me F. Liebich, avocat, avenue Krieg 7, Genève.

Le liquidateur

Télébretaye SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 29 avril 1982, à 15 h., à l'Hôtel Central, à Villars-sur-Ollon.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes pour 1981.
2. Approbation des comptes et de la gestion, répartition du solde actif et décharge aux organes administratifs.
3. Election du conseil d'administration.
4. Nomination des vérificateurs aux comptes.
5. Renseignements sur la saison d'hiver 1981/1982.
6. Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 5% 1968 de fr. 15 000 000

Obligations sorties au 8e tirage

Numéros:

11 à 20	161 à 170	491 à 500	811 à 820	991 à 1000
31 à 40	381 à 390	621 à 630	831 à 840	
111 à 120	461 à 470	741 à 750	961 à 970	

remboursables à fr. 1000.- dès le 15 juillet 1982 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées:

remboursables dès le 15 juillet 1980: nos 518, 920

remboursables dès le 15 juillet 1981: nos 244, 245, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908

Numéros:

1101 à 1110	1811 à 1820	2221 à 2230	2791 à 2800	3601 à 3610
1131 à 1140	2001 à 2010	2351 à 2360	2881 à 2890	3651 à 3660
1341 à 1350	2011 à 2020	2431 à 2440	2971 à 2980	3671 à 3680
1381 à 1390	2081 à 2090	2491 à 2500	3091 à 3100	3691 à 3700
1421 à 1430	2111 à 2120	2761 à 2770	3121 à 3130	3701 à 3710
1741 à 1750	2151 à 2160	2771 à 2780	3141 à 3150	3711 à 3720
				3751 à 3760

remboursables à fr. 5000.- dès le 15 juillet 1982 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées:

remboursables dès le 15 juillet 1981: nos 1791, 1792, 1793, 1794, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3771, 3772, 3773, 3774.

Fribourg, le 5 avril 1982

La commission des finances

Budgets de ménages de salariés en 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 - 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Kemper Growth Fund, Inc.

anc. Supervised Investors Growth Fund, Inc.

Valeurs de croissance des USA

Avis de dividende

Le trust a déclaré son premier dividende semestriel pour l'exercice 1981/82 de US \$ 0.12 sur les actions souscrites jusqu'au 5 avril 1982

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève,

représentants du trust en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 3 mai 1982 sur la base suivante:

Paiement net (Impôts et frais déduits) US \$ 0.081

Retenue supplémentaire d'impôts USA US \$ 0.018

(récupérable sous certaines conditions)

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Genève, le 8 avril 1982

Les représentants en Suisse:

MM. Hentsch & Cie
rue de la Corrairie 15
1211 Genève 11

Société des Téléferiques de Nendaz SA

Paiement du dividende

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 8 avril 1982, le dividende de l'exercice 1981 a été fixé à 5%.

Il est payable dès le 9 avril 1982 à raison de fr. 12.50 moins l'impôt anticipé contre remise du coupon 9a des actions nos 1 à 1440 et de fr. 25.- moins l'impôt anticipé contre remise du coupon 9a des actions nos 1441 à 10721, auprès de l'Union de Banques Suisses, à Sion.

Nendaz, le 9 avril 1982

Le conseil d'administration

Prematex SA, Morges

Prematex SA paie, selon décision de l'assemblée générale du 6 avril 1982, contre le coupon no 3 des actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 1.-, au siège de la société un dividende brut de fr. -06 moins l'impôt anticipé.

Zu vermieten an zentraler Lage in Burgdorf

Gewerberaum von ca. 1000 m²

geeignet als Fabrikations-, Ausstellungs- oder Lagerraum. Tragkraft 300 kg/m².

Auskünfte erteilt: Tel. 091 23 40 83/84



Wir kaufen
Verlustscheine
aus Pfändung.
Tel. 062 21 54 22

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Boiler Alexander Caesar

geb. 11. Februar 1960, Betriebsarbeiter, von Horgen ZH, wohnhaft gewesen in 4450 Sissach, Zünzgerstrasse 3, gestorben am 19. März 1982.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschafts-gläubiger, bis 28. Mai 1982, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 5. April 1982

Erbschaftsamt Sissach

Zu verkaufen:

Ruf-Buchhaltungs-Computer

Modell 43 P (mit Magnetkonten).

Anfragen unter Tel. 042 41 14 22

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmen und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 otto ch

Zu verkaufen:

Occasion Kienzle 6000/12 K

Magnetkonten-Computer Inklusiv diverse Programm-Kassetten, günstiger Preis.

Sager AG, Dürrenäsch
Tel. 064 54 18 81

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbechtstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 68

Graphischer Betrieb in Bern mit rund 150 Mitarbeitern sucht zuverlässigen, tüchtigen

Buchhalter

(Kaderposition)

Ein sehr vielfältiger Aufgabenbereich bietet einem aufgeschlossenen und gut ausgebildeten Interessenten eine ausbaufähige Dauerstelle (ohne EDV).

Wir bieten: Weltgehende Selbständigkeit
Angenehmes Arbeitsklima

Wir erwarten: Initiative
Übersicht und Organisationstalent
Fähigkeit zur Interpretation von Zahlen

Interessenten für diese Aufgabe bitten wir um Zustellung der Bewerbungsunterlagen unter Chiffre L 900379, an Publicitas, 3001 Bern.